

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 Zl., monatlich 4,80 Zl. In den Ausgabestellen monatlich 4,50 Zl. Bei Postbezug vierteljährlich 16,08 Zl., monatlich 5,36 Zl. Unter Streifenband in Polen monatlich 7 Zl. Danzig 8 Gld. Deutschland 2,50 R.-M. - Einzelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezahler keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

**Anzeigenpreis:** Die 30 mm breite Kolonelle 80 Groschen, die 90 mm breite Reklamezeile 250 Groschen. Danzig 20 bz. 150 D. Bf. Deutschland 20 bzw. 150 Goldpf., übriges Ausland 100%, Aufschlag. - Bei Klappvorrichtung und schwierigerem Satz 50%, Aufschlag. - Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. - Offertengebühr 100 Groschen. - Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postkonten: Polen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 235.

Bromberg, Donnerstag den 13. Oktober 1927.

51. Jahrg.

## Chamberlains Reise.

Während es an der bulgarisch-serbischen Grenze und an der litauisch-polnischen Grenze blüht und donnert, während Frankreich mit Russland und seinem Volschaffer vollauf zu tun hat, macht Sir Austen Chamberlain eine politische Reise durch Europa. Aus Barcelona, wo er sich mit Primo de Rivera über die spanisch-englische Politik unterhält, kommt er jetzt nach Paris. Gleichzeitig mit ihm erscheint dort auch der polnische Außenminister Zaleski. So kommt in Paris „zufälligerweise“ eine hochbedeutende Konferenz zustande, die die politische Situation des Tages bildet.

Selbstverständlich wird offiziell von allen interessierten Seiten mit Nachdruck betont, daß man über alle Fragen sich unterhalten wird, nur nicht über Rußland. Daraus muß mit der gleichen Selbstverständlichkeit gefolgert werden, daß die Konferenz in erster Linie die Russenfrage behandeln wird. Trotz aller Widerlegungen und Versöhnungen ist die elementare Tatsache nicht aus der Welt zu schaffen, daß England nach seinem Bruch mit Rußland auf eine anti-russische Einheitsfront hinarbeitet. England will alle Fäden, die von Rußland her zu anderen Ländern hinübergehen, kontrollieren und überwachen. In London ist es modern und populär, von einer völligen Interesslosigkeit Englands in kontinental-europäischen Dingen zu sprechen. England sei ein Weltreich, und England müsse seine Politik so aufbauen, daß die Interessen des gesamten britischen Reiches in vollem Maße berücksichtigt werden; der Schwerpunkt dieser Interessen liege aber nicht in Europa.

Diese Gedankengänge widersprechen den Tatsachen. England ist nicht nur in höchstem Maße an rein europäischen Angelegenheiten interessiert, sondern es versucht, sie völlig zu beherrschen. England will in Europa dominieren, wie es im Völkerbund dominiert, wie es überall die Hegemonie erstrebt, wo es nicht gerade durch die Vereinten Staaten verdrängt wird. Aber wenn man auch annehmen wollte, daß die Londoner Ansichten zureifen, so würde sich daraus noch keineswegs die Folgerung ergeben, daß für England die Russenfrage keine außerordentliche Bedeutung hat. Im Gegenteil. Die Russenfrage ist und bleibt ein Weltproblem im allgemeinen, und ein Lebensproblem für England im besonderen.

Seit dem russisch-englischen Bruch hat Rußland mit allem Nachdruck auf die Besserung seiner Beziehungen zu Frankreich hingearbeitet. Das war weise gedacht und wurde erfolgreich in die Tat umgesetzt. In Rußland hat man ausgezeichnet gewußt, daß die Interessen Frankreichs gegenüber den Interessen Englands überall verflochten sind. Und daß das, was England nicht genehm ist, Frankreich genehm sein muß. Die seit langem schwebenden Verhandlungen zwischen Rußland und Frankreich wurden darum in der letzten Zeit mit verstärkter Intensität geführt und sind so weit gediehen, daß es jetzt zur Entscheidung kommen muß. In diesem entscheidenden Augenblick entfiel in Frankreich ein erbitterter Kampf für und wider Rußland. In diesem Kampf spielt die englische Dindustrie eine ganz hervorragende Rolle. Und in diesem Kampf erwuchs der berühmte Makowski-Fall. Aus einer völlig unbedeutenden Sache, aus einer Unterdrift, die Makowski unter ein parteipolitisch Dokument gefickt hatte, das speziell mit Frankreich nichts zu tun hatte, wurde eine politische Angelegenheit allerersten Ranges aufgebaut. Die Feinde der französisch-russischen Annäherung hoffen, dadurch zu ihren Zielen zu kommen und es gibt Anzeichen dafür, daß sie sich in ihren Hoffnungen nicht getäuscht sehen werden.

In diesem bedeutungsvollen Augenblick, der die Entwicklung des russisch-französischen Konflikts noch ungelöst sieht, steigt Herr Chamberlain aus dem von Barcelona in Paris einreisenden D-Zug aus, um seinem Freunde Briand in allgewohnter Herzlichkeit die biederer Rechte zu schütteln. Warum kam der D-Zug des Herrn Chamberlain gerade aus Barcelona? Nach der in der Politik so beliebten Methode, mit Zuckerbrot und Peitsche andere Leute zu beeinflussen, hatte man in Barcelona zunächst einen Peitschenstiel gedreht und mit der spanisch-italienisch-englischen Mittelmeer-Allianz gedroht. Zugleich wird aber auch das Zuckerbrot vorgezogen und der spanische Diktator veranlaßt, einem englischen Pressevertreter laut und vernehmlich zu erklären, „es wäre für Spanien besser, wenn es keine Interessen in Marokko hätte. Marokko sei für Spanien stets eine Quelle für Verlegenheiten und unnütze Ausgaben gewesen. Man könnte immerhin dem Gedanken näher treten, seine Befugung einer anderen Macht zu überlassen, allerdings nur, wenn man Gegenkonzeptionen erhalte.“ Mit dieser „anderen Macht“ ist Frankreich gemeint, die Gegenkonzeption an Spanien ließe sich durch England bezahlen, und England wiederum wird sich diesen Kuhhandel dort verwickeln lassen, wo es heute vornehmlich interessiert erscheint: auf dem russischen Parquet.

Daß der kaum genesene Außenminister der Polnischen Republik zur Teilnahme an dieser Konferenz berufen wurde, mag als Beweis dafür angesehen werden, daß die Formen, in der die russisch-französische Krise gelöst werden soll, nicht nur für die Zukunft Frankreichs und Russlands, auch nicht nur für die Zukunft Englands, sondern nicht minder für die politische Zukunft der mitteleuropäischen Länder, von denen sich Polen auf besonders exponierten Posten gestellt sieht, von entscheidender Bedeutung sein werden.

## Die Gespräche Zaleskis mit Briand und Chamberlain.

(Von unserem Warschauer □-Korrespondenten.)

Warschau, 12. Oktober. Nach einer Meldung des „Paris Midi“ hatte die Konferenz Zaleskis mit Briand die polnisch-französischen Beziehungen und die leitenden Gesichtspunkte der Politik beider Staaten den Sowjets und Deutschland gegenüber zum Gegenstande. In dieser Konferenz sei festgestellt worden, daß Frankreich und Polen ihre auswärtige Politik den Prinzipien des Völkerbundes gemäß führten. Zaleski erklärte, daß ein Bruch der französisch-sowjetischen Beziehungen für Polen unerwünscht wäre, und daß Polen gerne einen Nichtangriffspakt mit Sowjetrußland abschließen möchte. Gegenwärtig seien die Verhandlungen ins Stocken geraten, sie würden jedoch wieder aufgenommen werden. Dasselbe französische Blatt teilt mit, daß in der Konferenz Zaleskis mit Chamberlain alle internationalen Probleme, welche in Genf erörtert worden waren, insbesondere die polnische Friedensinitiative und die Frage der Sicherung Polens besprochen wurden. Dabei habe Chamberlain der Frage der Auslösung der Differenzen zwischen Polen und Litauen ein besonderes Interesse entgegengebracht. Chamberlain soll versprochen haben, auf die Konventionen Chawinski beruhigend einzuwirken. (Die Stillierung dieses Sazes verrät die Quelle, aus welcher das französische Blatt die Informationen über die Unterredungen des englischen Ministers abschöpfen mag. D. Red.) Weiter weiß das Blatt zu melden, daß Chamberlain für die Vorschläge Polens an Sowjetrußland bezüglich des Nichtangriffspaktes ein lebhaftes Interesse bekundet habe und daß beide Minister mit den Resultaten der Konferenz, die ihre Ansichten in Einklang gebracht habe, sehr zufrieden seien.

Diese Meldung, die geschickt zurechtgemacht ist, enthält, wenn man sie nach diplomatischen Regeln „entziffert“, nur einen Teil der Wahrheit. Der andere, vielleicht beträchtlichere Teil der Tatsachen, wird verschleiert. Einen Blick hinter die Kulissen gewährt der geschwätzige, aber manchmal nicht schlecht informierte Mitarbeiter des „Matin“, der Pole Henryk Korab - Rucharski, welcher dem „Kurjer Gorny“ aus dem Warschauer Anhangern, Zaleski und Briand einige sehr interessante Indiscretionen preisgibt. (Die Note Presse bezahlt Indiscretionen verhältnismäßig glänzend. - Die Red.) Rucharski schreibt: „Ohne Rücksicht auf die weitere scheinbare Entwicklung der Ereignisse oder eventuelle Konzeptionen der Sowjets, kann ich versichern, daß Frankreich sich heute unbedingt auf dem Wege zum Bruch mit Moskau befindet. Ich stand den Faktoren die auf die Einberufung Makowskis Einfluß haben, zu nahe, um nicht mit aller Bestimmtheit zu wissen, daß der Bruch mit den Sowjets anfänglich nicht in den Absichten der französischen Regierung gelegen hat. Sogar der rechte Flügel, also Poincaré, Zarbin, Marin waren Gegner eines Bruches, hauptsächlich mit Rücksicht auf Polen.“

Poincaré hatte Pressevertretern erklärt: „Man muß der Lage unseres nächsten Bundesgenossen, Polens, Rechnung tragen, das auf einem Gebiete von 1400 Kilometern an Rußland grenzt. Unsere Politik muß in Einklang sein mit den Bedürfnissen und Beziehungen Warschaws.“ Der leidenschaftliche Pocarino-Anhänger Briand ging noch weiter. Er sah in der Unterzeichnung eines gemeinsamen französisch-polnisch-sowjetischen Nichtangriffspaktes den ersten Schritt zur Einbeziehung Rußlands in die Genfer Friedensorganisationen.

Heute - schreibt Rucharski - hat sich alles geändert. Der Bruch (Frankreichs) mit Rußland ist also eine Frage der nächsten Wochen. Wird das für Polen schädliche Folgen haben? Ich habe nicht den Eindruck, daß dies die Ansicht des Herrn Zaleski ist, der gerade in Paris gewohnt hat. Die Beziehungen Polens an Rußland sind ganz besonderer Art und bafieren auf realer Plattform. Es ist also sehr zweifelhaft, ob es die Isolierung Moskaus Polen erschweren könnte, mit dem Sowjetpakt weiter zu verhandeln.“

Aus den Mitteilungen des „Matin“-Mitarbeiters ist zu ersehen, was man in Paris für polnisch-französischen Kreisen über den Hauptzweck der Konferenzen Zaleskis mit Briand und Chamberlain zu wissen glaubt. Die polnisch-sowjetischen Verhandlungen sind ins Stocken geraten - der Abbruch der französisch-russischen Beziehungen scheint nahe heranzukommen - die polnische Außenpolitik hat wieder einen Ausblick auf einen wichtigen Kreuz- und Scheideweg.

## Polen und Litauer.

Entlassungen aus dem Gefängnis.

Der „Kurjer Poranny“ läßt sich aus Wilna melden, daß nach Mitteilungen aus glaubwürdiger Quelle bei den wichtigen Beratungen, die am Sonntag in Wilna stattfanden, die allgemeinen polnisch-litauischen Beziehungen besprochen wurden. Es sind Gerüchte im Umlauf, daß Marschall Pilsudski, nachdem er verschiedene Meldungen aus Kowno erhalten hatte, den Befehl gegeben habe, von weiteren Repressalien gegenüber litauischen Führern im Wilna-Gebiet Abstand zu nehmen. Noch am Sonntag wurden, wie bereits gestern kurz gemeldet, der Präses des litauischen Vereins „Mitas“ Geistlicher Kraujalis, und Geistlicher Taksun aus dem Gefängnis entlassen. Geistlicher Kraujalis war seinerzeit nach Kowno geschickt worden, um auf die dortigen Regierungskreise einzuwirken, daß sie keine weiteren Repressalien gegenüber dem litauischen Schulwesen in Anwendung bringen möchten. Am Dienstag wurden folgende litauische Führer wieder in Freiheit gesetzt: Geistlicher Franzisz Dieciawski, Paul Karajza, Maria Birdajul, Ursula Stefanowicz, Bronislaw Leszczewicz, Konstantin Aleisa, Maria Zubowicz, Peter Wojtulanis und Josepha Kozakiewicz, zusammen also neun Personen.

## Der Stand des Ploty am 12. Oktober:

In Danzig: Für 100 Ploty 57,77  
In Berlin: Für 100 Ploty 47,10  
(beide Notierungen vorläufig)  
Bank Politi: 1 Dollar = 8,88  
In Warschau inoffiziell 1 Dollar = 8,92

## Neue Verwaltungsmethoden gegenüber den Litauern.

Der Wilnaer Korrespondent des „Kurjer Warszawski“ erfährt aus gut unterrichteten Kreisen, daß in der Konferenz, die Marschall Pilsudski am Sonntag abend in Wilna abhielt, ein neuer Plan der Verwaltungspolitik im Wilna-Gebiet besprochen wurde. Man beschäftigte sich mit drei Fragen:

1. Bis jetzt genossen die litauischen Lehrer im Wilna-Gebiet gegenüber ihren polnischen Kollegen insofern Privilegien, als man von den Polen unbedingt die volle Unterrichtsbesorgung forderte, während man das Gesetz über die Lehrbefähigung auf die litauischen Lehrer nicht strikte zur Anwendung brachte. Jetzt soll gegenüber den litauischen Lehrern in dieser Beziehung eine Gleichberechtigung mit den polnischen Lehrern Platz greifen. (Ist das Gleichberechtigung, wenn man von einem Litauer oder Deutschen schon heute die gleichen polnischen Sprachkenntnisse verlangt, wie von einem Polen? Die preussische Verwaltung hat das gegenüber ihren Beamten - und polnische Beamte gab es damals in allen Ämtern - erst zwei Menschenalter nach der Okkupation verlangt. D. R.)

2. Es wurde Nachdruck gesetzt auf die Frage der Erteilung des Staatsbürgerrechts an die Litauer. Bis jetzt ließ man gegenüber den Litauern in dieser Beziehung bedeutende Erleichterungen gelten. Von nun an sollen die verpflichtenden Bestimmungen genau eingehalten werden.

3. Man lenkte ferner die Aufmerksamkeit auf den Zustrom von Kindern aus dem Kowno-Gebiet, die zur Litauisierung dieses Gebiets hierher geschickt werden. Über die litauischen Kinderbewahranstalten (H. und Baisenhäuser) ist eine strenge Kontrolle (H.) ausgesetzt werden.

Die nationaldemokratische „Gazeta Bydgoska“ nimmt diesen neuen Verwaltungsplan, der das Ende der Begünstigung der Litauer bedeute, mit Genugtuung zur Kenntnis und meint, es sei die höchste Zeit, daß die gegenwärtige Regierung auch gegenüber den Juden, den Deutschen und den Ukrainern dieselben Methoden anwende. Denn diese Minderheiten zeigten keine größere Loyalität gegenüber Polen als die Litauer. Die „Gazeta Bydgoska“ kommt mit ihrem Vorschlag reichlich spät, denn es müßte ihr doch bekannt sein, daß ähnliche Methoden gegenüber den anderen Minderheiten schon längst durchgeführt werden. Die Deutschen hat man Kinderbewahranstalten und viele andere karitative Institute sogar kurzerhand enteignet, und was die Frage des Staatsbürgerrechts anbelangt, so haben wir Deutsche dazu noch trauriger Klagen Klageklagen zu singen. Über die Behandlung der Ukrainer wird vermutlich der Chefredakteur der „Gazeta Bydgoska“, der mit der ukrainischen Minderheit durch nahe Blutsbande verbunden sein soll, genau so gut orientiert sein, wie wir und andere Sterbliche es sind. Warum läßt er dann solche Kommentare zu?

## Die Amerikaner geben nach?

Die Unterzeichnung der Anleihe unmittelbar bevorstehend.

Warschau, 11. Oktober. (P.M.) Heute in den Morgenstunden ist die Antwort auf die polnischen Gegenanträge in der Anleihefrage aus New York hier eingetroffen. Nachdem Vizepremier Bartel von dem Inhalt dieser Antwort Kenntnis erhalten hatte, konferierte er mit dem Finanzminister Czekowicz und sodann mit dem Staatspräsidenten. Unmittelbar nach der Rückkehr des Marschalls Pilsudski aus Gredno hatte dieser im Belvedere eine Konferenz mit dem Vizepremier.

Abends um 9 Uhr trat im Belvedere der Ministerrat zu einer Sitzung zusammen, in welcher der Finanzminister über die Anleihefrage Bericht erstattete, worauf der Ministerrat den Inhalt des Schreibens bestätigte, daß der Finanzminister an die Repräsentanten des amerikanischen Bankkonsortiums richten soll. Im weiteren Verlauf beschäftigte sich der Ministerrat mit dem Projekt eines Dekretes des Staatspräsidenten über den Stabilisierungsplan und die Stabilisierung des Ploty. Der Emmissionsstermin der Anleihe wurde noch nicht endgültig festgelegt. Die Antwort des amerikanischen Konsortiums wird im Laufe des Mittwochs erwartet. Die Unterzeichnung der Anleiheabkommens wird wahrscheinlich am 13. d. M. erfolgen.

Von Regierungskreisen wurde Pressevertretern gegenüber versichert, daß das amerikanische Konsortium den polnischen Gegenforderungen in einer Weise entgegengekommen sei, welche die Basis zu einem einstigen Abschluß der Verhandlungen schaffe.

## Entspannung auf dem Balkan.

Sofia, 11. Oktober. (P.M.) Der jugoslawische Gesandte Melitsch erklärte dem Außenminister Buranow, daß die bulgarische Antwort auf die jugoslawische Notizen die von der bulgarischen Regierung getroffenen Anordnungen in Jugoslawien mit Beifrieden angenommen worden seien, so daß weitere Schritte in Jugoslawien nicht unternommen werden würden. In diplomatischen Kreisen ist man der Ansicht, daß in der Situation eine bedeutende Entspannung eingetreten ist.

# Die „guten Freunde“.

## Wieder eine französische Schmähchrift gegen Polen.

Ausgerechnet in Frankreich, dem intimen und kritiklos bejubelten polnischen Bundesgenossen, beliebt man es, in Büchern und Zeitschriften Polen und das polnische Volk in einer Weise zu schmähen, wie dies in anderen Ländern, die weniger Grund zur Komposition von Polenbüchern hätten, kaum ausgedenkt wäre. Um so peinlicher dürfte es empfunden werden, wenn jetzt sogar ein wissenschaftliches französisches Organ, die Zeitschrift „L'esprit“, auf neun Seiten großen Formats in kleinem Druck eine Abhandlung über Polen bringt, die mit ihren starken Überreibungen die heiligsten Gefühle eines Bundesgenossen beleidigen muß. Aus dem langen Aufsatz, der sich als „Reise durch das Polenland“ ausgibt, zitieren wir nach dem Kraker „Nasztromany Kurjer Codzienny“ folgende Sätze: „Polen — was für eine armenische Rasse, was für kleine Menschen, welche verzweifelnde Maskerade in allem — in Gutem, in Bösem, in Gleichgültigkeit! Ihnen fehlt sogar die Großzügigkeit in materiellen Werken: die öffentlichen Gärten sind lächerlich klein, ihre Denkmäler von lächerlichen Ausmaßen. Alles, was die Polen schaffen, tun sie unter der Eingebung verfeckten Hasses, der ihnen die Hände lähmt und die Ideen verhüllt. Und sie mit Gnomengesichtern sind zufrieden mit sich selbst. Sie regieren so wie ein Sklave regiert, der zur Macht gelangt ist.“

„In den polnischen Seelen ist weder für Verzeihung, noch für gewalttätige Proteste Platz, noch für einen Satanismus nach russischen Mustern. Wenn der Kampf um die Wahrheit geht, erklärt sich niemand für und auch niemand gegen die Wahrheit. Überall vollkommene Leere, ein Nichts, abscheuliche Niedertracht, gekleidet in brutale Gesten gegen die Schwachen, in Gesten der Augenweide gegen die Starken... Nicht umsonst waren die Polen Sklaven. Unvorsichtigerweise befreite man sie aus den Fesseln, aber die von den Ketten eingedrückten Spuren haben unermessbare Schwielen hinterlassen.“

„Ach, wenn es in diesem Lande einen Menschen in vollem Sinne dieses Wortes gibt, so muß er einen fürchterlichen Schmerz empfinden, wenn er jeden Morgen unter dieser Masse lebender Leichname erwacht in dem Bewußtsein, daß ihn angeht eine gleichgültige Natur ein Volk von Menschen umgibt, die selbst von der Zerkleinerung angeht, die keine des wirklichen Lebens töten.“

„Die Zuverlässigkeit der Polen ist in der ganzen Welt berühmt. Dies ist eine spezifische Zuverlässigkeit: das heuchlerische Säbeln und jenes „Proszę szanownego Pana“, das mit Fischen aus ihrem Munde kommt, gleich einer überfließenden Flüssigkeit. Und wenn sich diese Zuverlässigkeit in Schmeichelei verwandelt, dann erreicht sie unvergleichliche Effekte. Kein Volk übertrifft die Polen in der Kunst der Speichelleiere gegenüber den Mächtigen und Reichen. Die heutigen Führer des unabhängigen Polens unternahmen vor dem Jahre 1914 Pilgerfahrten zum Zaren und zum Kaiser (?). Krochen in den Vorzimmern der Minister herum, um die gewöhnlichsten Orden betelnd.“

„Die Verderbtheit der Herzen, die Verwerflichkeit der Ideen, die widernatürliche Erniedrigung der Seelen, das Komödiantentum im höchsten Grade — alles dies verunstaltet den Polen und nimmt ihm geradezu die Merkmale eines wirklichen Menschen. Ihre erste Forderung ist die Eleganz, ein hervorragendes Aussehen, der sogenannte Taft, die geschickte Geste, mit einem Wort: die Oberflächlichkeit, Form, Manieren, Takt, maskiert, aber macht dies mit Taft und Eleganz — und die Polen werden mit Beifall nicht fargen.“

„Die Polen sind ewige Schauspieler. Niemand nehmen sie am Leben im Ernst teil... Freilich bewegen sie sich, führen ihre Tätigkeiten mechanisch und automatisch aus, beschäftigen sich sogar mit Handel, mit Literatur und mit Kriegen. Doch es gibt unter ihnen keinen genialen Führer — nirgendwo, weder im Handel, noch in der Literatur, noch in der Armee.“

„Nicht präsentieren sich die intellektuellen Polen; es ist wert, sie sich anzusehen. In ihnen gerade kann man den effigen Kern (!) der polnischen Seele entdecken. Sie sind für die ganze Volksgemeinschaft verantwortlich, sie, die geistigen Führer (o Frontale) des polnischen Volkes.“

„Die Wahrheitsliebe ist den Polen fremd. In der polnischen Sprache erscheinen sogar die Worte, die „Wahrheit“ und „Gerechtigkeit“ ausdrücken sollen, komisch, ungewöhnlich. Die Polen haben eine eigene Philosophie nicht geschaffen und werden dies auch niemals zuwege bringen. Ihnen fehlt dazu der Scharfsinn. Die Wahrheit ist für sie unzugänglich, sie wird stets außerhalb ihres Gedankenspielbereiches bleiben.“

Wieviele Presseprozesse wurden der Deutschen Rundschau feinerzeit angehängt, weil sie wahrheitsgetreue Berichte ausländischer Presseagenturen und Zeitungen über französische Untaten im Ruhrgebiet ihren Lesern nicht vorenthalten zu dürfen glaubte. Die Anklage stützte sich auf den Unfugparagrafen 360, 11, und die Verhandlung endete stets mit der Verurteilung, da das Gericht in erster und zweiter Instanz den Standpunkt vertrat, daß durch derartige Berichte ein größerer Teil der Volksgemeinschaft beunruhigt werden könnte. Daß eine Beunruhigung tatsächlich eingetreten ist, wurde unseres Wissens nicht festgestellt; dagegen kann aus den Anklagen der Weltpresse geschlossen werden, daß die französischen Untaten an der Ruhr (nicht die Berichte darüber) allgemeine Empörung auslösten.

Bei dem Vergleich jener unwiderlegbaren Berichte mit den vielen französischen Schmähartikeln, die gegen Polen geschrieben wurden, drängt sich dem Leser unwillkürlich die Frage auf, ob es in dem befreundeten Frankreich keine öffentliche Volksmeinung gibt, die derartige Ergüsse zu „beunruhigen“ vermögen. Man ist fast geneigt, diese Frage zu verneinen, zumal selbst die Kommentare der polnischen Presse zu solchen Freundschaftsbeweisen auffallend zähm und vorsichtig gehalten sind. Der „Nasztromany Kurjer Codzienny“ z. B. beugnet sich mit der Feststellung, daß die Kritiklosigkeit der französischen Verlagshäuser oft gar zu weit gehe. Vielleicht geht aber auch die Kritiklosigkeit der polnischen Öffentlichkeit zu weit, die alles Deutsche schmähend und alles Weltsche anbetet.

## Bogomolow beim Staatspräsidenten.

(Von unserem Warschauer Berichterstatter.)  
Warschau, 11. Oktober. Heute um 1 Uhr mittags hat der neue Sowjetgesandte in Warschau, Bogomolow, dem Präsidenten der Republik seine Ermächtigungspapiere überreicht. Die Feierlichkeit ging nach dem üblichen Zeremoniell vonstatten. Um 12 1/2 Uhr holten der Chef des diplomatischen Protokolls Przewdzicki und der Adjutant des Präsidenten der Republik, Hauptmann Magórny, den Sowjetgesandten und die diplomatischen Mitglieder der Gesandtschaft vom Gesandtschaftsgebäude in prächtigen Galawagen. Ihm Augenblick der Einfahrt in den Schloßhof präsentierten die Ehrenwache die Gewehre, während der Hornist die Fanfare blies. Hierauf begab sich der Gesandte Bogomolow in Begleitung der Mitglieder der Sowjetgesandtschaft, sowie des Zivilgefolges des Staatspräsidenten in den Audienz-

saal, wo bereits der Präsident der Republik in Gesellschaft des bevollmächtigten Ministers Arnoll und der Chefs der Zivil- und Militärkanzlei den Gesandten erwartete. Nach Überreichung der Ermächtigungsschreiben hielt der Gesandte Bogomolow eine Ansprache in russischer Sprache, die der Präsident in polnischer Sprache beantwortete.

Nach Beendigung des feierlichen Aktes fand ein zwangloses Gespräch statt, worauf der Gesandte und seine Umgebung unter Wahrung des üblichen Zeremoniells nach dem Gesandtschaftsgebäude zurückkehrte.

Am Montag mittag überreichte der außerordentliche Gesandte und bevollmächtigte Minister des Königreichs Rumänien, Karol Davilla, in feierlicher Audienz im Schloß dem Staatspräsidenten seine Beglaubigungsschreiben.

## „Bauernpartei“ und Regierung.

(Von unserem Warschauer Berichterstatter.)

Warschau, 11. Oktober. Der Führer der „Bauernpartei“, Abg. Jan Dabiski bemüht sich, seinen radikalen Parteigenossen verständlich zu machen, weshalb er es für gut befindet, der Regierung des Marschalls Pilsudski Gefolgschaft zu leisten. Seine Darlegungen im Parteiorgan „Gazeta Chlopska“ lauten:

„Eines der wichtigsten Momente unserer inneren Politik nach der Revolution ist der Kampf des Marschalls Pilsudski gegen den Chjeno-Piast, sowie der Kampf des Chjeno-Piast gegen den Marschall Pilsudski vor dem Mai. Dieser Kampf gab der Politik beinahe jeder Regierung und der Seinnahme der Inhaft. Es ist ein Ringen zweier großer organisierter Kräfte, in welchem die Bauern als soziale Klasse eine ziemlich kleine Rolle spielen, weil sie nicht organisiert, zerstückelt und sich der Ziele ihrer eigenen Klassenpolitik nicht bewußt sind. Wie in jeder wichtigeren Angelegenheit, gehen auch wir bei der Beurteilung dieses Kampfes vom Standpunkte der bäuerlichen Klasseninteressen aus, d. h. wir prüfen, ob dieser Kampf die Bauernsache fördert oder sie schädigt... Es liegt unzweifelhaft im Interesse der Bauernklasse, daß diese ganze Chjeno-Piast-Bande zerschmettert werde, und da dies Marschall Pilsudski tut, und erfolgreich tut — deshalb stehen wir zu ihm in einem wohlwollenden Verhältnis und nehmen nicht teil an der allgemeinen Hege gegen sein Regieren, trotzdem wir genau die politischen Fehler sehen, die er selbst oder die seinem Kommando Unterstehenden begehen. Was Marschall Pilsudski in dem glänzenden organisierten Chjeno-Piast im Laufe eines Jahres zerbricht, daran hätten wir mindestens fünf Jahre lang zu tun, um es zu zerbrechen. Da er also die den Bauern feindlichen sozialen Kräfte vernichtet, arbeitet er gewissermaßen in unserem Interesse...“

Was für ein Schluß ist daraus zu ziehen? Der Kampf, welchen jetzt Marschall Pilsudski gegen den Chjeno-Piast führt, ist ein für die bäuerlichen Klasseninteressen bisher vorteilhaftes Moment. In diesem Kampfe ist Marschall Pilsudski zu unterstützen. Die Zukunft ist unklar und ungewiß. Die den Bauern feindlichen Kräfte von der äußersten (Magna)Rechten sind noch verschwindend, doch sie erleben schon ihr Haupt. Für die Bauern haben wir nur einen Rat in drei Worten: Sich organisieren! Sich organisieren! Und noch einmal: Sich organisieren! Rasch und massenhaft eine eigene, organisierte bäuerliche Kraft zu bilden, denn diese Kraft kann man im jetzigen Momente frei und durch keine größeren Hindernisse gehemmt bilden. Und wenn wir eine eigene, mächtige, bäuerliche Kraft haben werden, wird alles gut sein!“

Ein Musterstück geübter Demagogie!

## Berichtigung.

Von der Komenda Policji Państwowej na miasto Bydgoszcz, Wydział Sledczy, erhalten mit folgendem Schreiben (L. dz. 1383/27)

Powolując się na § 11 Ustawy Prasowej proszę o umieszczenie w najbliższym numerze Deutsche Rundschau następującego wyjaśnienia w sprawie artykułu pod tytułem „Heldengräber“ umieszczonego w Deutsche Rundschau z dnia 18.8.1927 r. Nr. 186.

Według oględzin z dnia 8.9.1927 r. cmentarza wojennego w Wisniowej Górze, gmina Brojce, pow. Łódzki z strony Komendy Pow. Policji Państwowej w Łodzi w obecności dwóch wiarygodnych mieszkańców wymienionej wsi to obecne poleżenie tegoż cmentarza przedstawia się następująco:

Na cmentarzu znajduje 3 wspólne mogiły żołnierzy rosyjskich i niemieckich. Mogiły te są porośnięte trawą. Płyty cmentarne umieszczone na poszczególnych grobach z napisami są zachowane w całości. Krzyże drewniane z biegiem czasu spróchniały, tak że obecnie znajdują się w stanie zniszczonym. Brzożowe ogrodzenie cmentarza z biegiem czasu uległo zniszczeniu, tak że obecnie ogrodzenie stanowi wał usypany z ziemi. Nieprawdą jest, jakoby się na cmentarzu znajdowały uesty i śmietniki. Jeden uestęp i śmietnik graniczący z cmentarzem posiadłości, znajduje się w odległości 9 m od wału cmentarza, uestęp zaś drugiej posiadłości jest oddalony o 7 m od wału cmentarznego. Opieka nad cmentarzami wojennymi poruczona jest Urzędowi Wojewódzkiemu w Łodzi.

(—) Lissowski, Kier. Wydz. Sled.

## A. P. B. treibt Schulpolitik.

Der geniale Auslandspolitiker des „Dziennik Bydgoski“, der seine Geistesblitze mit „A. P. B.“ zeichnet, reißt sich wieder einmal an der „Deutschen Rundschau“. Er meint, obgleich es sonnenklar (!) sei, daß hinter den litauischen Schikanen gegen Polen in der Schulfrage die „Berliner Politik“ (!) stehe, tue die „Deutsche Rundschau“ unschuldig und statt sich gegen Litauen zu wenden (Das haben wir sehr kräftig getan! D. R.), erteile sie der polnischen Regierung Lehren: statt Repressalien gegen die Kinder in Wilna zu ergreifen, hätte sie beim Völkerverbund klagen sollen.

In ihrer grenzenlosen Frechheit (!) führt die „Deutsche Rundschau“ Deutschland als Beispiel an, das trotz der Schließung deutscher Schulen in Polen die polnischen Schulen in Deutschland nicht schließe und trotz der Deutschenausweisungen in Polen die Polen aus Deutschland nicht ausweise. Solche Geistesblitze könnten nur in anämischen Hirnen (!) reifen, denn wo sind denn die polnischen Schulen in Deutschland? (Nun eben in Deutschland, wo — im westlichen Oberschlesien — sogar drei polnische Schulen aus Mangel an Nachfrage leerstehen. D. R.) Und wo ist das polnische Element in Deutschland, das sich wenn auch nur annähernd so illoyal verhält wie die Anhänger der „Deutschen Rundschau“? (Herr A. P. B. kann vermutlich das Wort „illoyal“ nicht deuten. D. R.) Cuer Vorschlag ist von der Bosheit eingegeben. Polen sollte Herrn Stresemann als Schiedsrichter anrufen (Ist Herr Stresemann denn der Völkerverbund? D. R.), der sich gern von Litauen einen Finger abhandeln ließe, wenn er dafür Polen einen Arm ausreißten könnte.“

In dieser Tonart geht's noch weiter, und es werden, wie bei solchen Gelegenheiten üblich, die Geister von Weisheit (aber nicht von Besinnung und Konitz! D. R.) aufgerufen. Und das alles, weil wir uns den Vorschlag erlaubt hatten, die neueste Streiffrage mit Litauen dem Völkerverbund zu

unterbreiten, in dessen Rat bekanntlich Polen Sitz und Stimme hat und der schon einmal die Willensfrage im polnischen Sinne zu behandeln mußte.

Nur noch mehr dieser kindlichen Unaufrichtigkeit, lieber „Dziennik“. Gerade solche aus Wildwest bezogene „Logik“ unreift in unverrückbarer Evidenz die Richtigkeit jeder These, die von ihr beampft wird. Wir hoffen, daß dieser gewiß unfreiwillig geleistete Dienst doch nicht vergeblich bleibt. Denn wir halten — wie das Herr A. P. B. nicht zu tun beliebt — wenigstens einen Teil unserer polnischen Landsleute für urteilsfähig. Daß es andere Nachbarn gibt, die einer vergleichenden Betrachtung über politische Methoden hier und anderswo nicht folgen können, haben wir vorausgesetzt. Aber muß der bedauernswerte „Dziennik“ wirklich nur mit solchen Lesern rechnen?

## Republik Polen.

Das Großpolnische Lager in Lemberg verboten.

Einer Meldung der Polnischen Telegraphenagentur aus Lemberg zufolge wurde die dortige Organisationsleitung des Lagers Großpolens (Dumowski-Anhänger) gestern zum Präsidium der Polizeidirektion gebeten, wo ihr mitgeteilt wurde, daß die Tätigkeit dieser Organisation auf dem Gebiet Lembergs verboten sei.

## Deutsches Reich.

Bischof Antonius von Regensburg gestorben.

Der 76jährige Bischof Antonius von Regensburg ist am 11. d. M. gegen 12 Uhr an einem Herzschlag gestorben.

## Aus anderen Ländern.

Cosgrave wiedergewählt.

London, 12. Oktober. (Eigene Drahtmeldung.) Der irische Landtag hat gestern Cosgrave zum Präsidenten mit 76 gegen 70 Stimmen wiedergewählt. Cosgrave erhielt die Unterstützung der sechs Farmer und der elf Unabhängigen im Parlament. Der neugewählte Präsident wird die Bildung des Kabinetts vornehmen, das wahrscheinlich sich nur unwesentlich von den bisherigen unterscheiden wird.

## Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strenge Verantwortlichkeit auferlegt.

Bromberg, 12. Oktober.

## Wettervorausage.

Die deutschen Wetterstationen künden für Osteuropa leichte Bewölkung, zeitweise heiteres Wetter und niedrige Nachttemperaturen an.

## Eine interessante Feststellung.

Polen ist als Hochburg rechtsradikaler Kreise bekannt. Obwohl etwa 10 polnische Zeitungen dort erscheinen, sind sie sämtlich weiß-rot bis weiß-rosa in ihrer politischen Anschauung und ihren Kampfs- und Lagsliedern ist als Melodie unterlegt: Der Deutsche ist der böse Feind. Obgleich Polen diesem bösen Feind seinen herrlichen Aufbau zu verdanken hat und sein schönes Stadtbild, auf das es so stolz ist. Aber so etwas vergißt man in Polen leicht.

Und scheinbar auch die deutsche Sprache. Überall wird in Ämtern und Halbämtern nur polnisch gesprochen, wenn in Geschäften auch die deutsche Sprache allmählich wieder erlernt wurde; denn man ist ja mit der Zeit dahintergekommen, daß der Deutsche, wenn auch böser Feind, doch immerhin recht zahlungskräftig ist.

Nun scheint man aber auch an höheren Stellen zur Ansicht durchgedrungen zu sein, daß die Kenntnis und der Gebrauch der deutschen Sprache gemiß recht nützlich ist. Besonders zu Propagandazwecken. Denn man weiß ganz genau, daß man mit dem Gebrauch der polnischen Sprache nicht weit kommt und oft nicht mal an den Grenzpunkten verstanden wird, wenn man auch noch so laut im Landesinnern ruft.

Seit einigen Tagen flattern uns also Propagandamotiven der „Allpolnischen Landesausstellung in Polen, 1929“ auf den Redaktionsstisch, die bisher polnisch geschrieben waren, jetzt aber in deutscher Sprache erscheinen. Zunächst bieten wir es für ein Versehen. Da aber die Kommunikation jetzt regelmäßig deutsch erscheint, scheint kein Versehen vorzuliegen. Die Landesausstellung, eine Veranstaltung der Stadt Posen mit Unterstützung aller Ministerien, hat sich zu einem beachtlichen Schritt aufgeschwungen. Wir würden denselben freudiger begrüßen, wenn er nicht lediglich geschäftstüchtiger Natur wäre. Wie ja auch die „Agencia Wschodnia“ von Zeit zu Zeit aus ähnlichen Gründen eine deutsche Handelsbeilage für Danzig oder während der Messen herausgibt. Jedenfalls kann man eine interessante Feststellung machen: Man kann in Posen deutsch. Hoffentlich erinnert man sich daran auch bei anderen Gelegenheiten.

§ Der Wasserstand der Weichsel heute bei Brahemünde + 3,42 Meter, bei Thorn etwa + 1,20 Meter.

§ Hoch klingt das Lied vom braven Mann. Die ungeschickten Ufer, über die wir in der letzten Sonntagsausgabe geschrieben haben und für die wir Geländer zum Schutze des Publikums gefordert hatten, waren am vergangenen Sonntag die Ursache eines aufregenden Unfalls. Gegen 2 Uhr mittags fiel in der Nähe der Danziger Brücke das achttjährige Kind des Chauffeurs Liedtke in die Straße und wurde vom Strom fortgerissen. Augenblicklich sammelte sich eine große Menschenmenge an der Unglücksstelle an, ohne daß sich jedoch jemand fand, der sich an die Rettung des Kindes gemacht hätte. Der Bruderlehrling Stefan Góralski gestellte sich ebenfalls zu der Ansammlung. Als er hörte, was geschehen sei und daß niemand das Kind rettete, warf er die Jacke ab und sprang in das Wasser. Bald hatte er den ertrinkenden Knaben gefaßt, brachte ihn zur Anlegestelle der Dampfer, übergab ihn dort dem Publikum und war eiligen Laufes bald darauf verschunden, ohne auf den Dank der Eltern oder die Begeisterung der Neugierigen zu achten.

§ Ein Fahrkartenaufomat ist seit einiger Zeit auf dem hiesigen Bahnhof aufgestellt worden. Man hat somit einem schon oft gedauerten Wunsch Rechnung getragen und dem Bromberger Publikum Gelegenheit gegeben, sich Bahnfahrkarten zu besorgen, ohne lange „Schlange stehen“ zu müssen. Leider hat der schöne Aufomat scheinbar oft seine Mühen und gewöhnlich zu unrechter Zeit. Wenn nämlich die Fahrkartenspalte dicht belagert sind, hebt meistens ein Zettel an dem schönen Automaten, der besagt, daß er „nicht tätig“ sei. Da dieses in letzter Zeit sehr oft der Fall war, müßte man den so „unfertigen“ Automaten einmal genau untersuchen und ihn gründlich ausreparieren. Denn zu Dekorationszwecken brauchen wir ihn wirklich nicht.

Bommerellen.

12. Oktober.

Grudenz (Grudziadz).

\* Ausschreibung. Die Tischlerarbeiten für das der Baubehörde entgegengesetzte Arbeiterhaus in der Brombergerstraße hat der Magistrat ausgeschrieben. Offerten sind mit der Aufschrift „Oferta na prace stolarskie dla domu robotniczego“ bis zum 17. d. M., 11 Uhr vormittags, einzureichen. Offertenmuster gibt die Abteilung V aus.

\* Spionageprozess gegen eine weibliche Person. Am Freitag, 14. d. M., hat sich vor dem Bezirksgericht eine gewisse Piekarska, die Brant des wegen Spionage verurteilten und dann erschossenen Leutnants Piatek zu verantworten. Die P. soll in die Affäre Piatek und Urbanak verwickelt sein. Sie soll die Rolle des Kuriers, der das durch die beiden Spione gesammelte Material über die Grenze brachte, gespielt haben. In ihrer Wohnung in Konitz ist angeblich belastendes Beweismaterial gefunden worden.

\* Warnung. Im Kreise Grudenz und Umgegend treibt ein Mensch, der sich unberechtigterweise für einen Vertreter einer Nähmaschinenfabrik ausgibt, sein Unwesen. Er sammelt Bestellungen und nimmt Anzahlungen in Empfang, quittiert auf einem Zettel und läßt dann nichts mehr von sich hören. Der Schwinder ist von mittlerem Wuchs, schlank, und trägt blonden Schurrbart. Es wird ersucht, den Mann festzuhalten und ihn der Polizei zu übergeben.

\* Bundesperre. Zwecks Unterdrückung der in Wd. Keszewalde, Kreis Grudenz, vorgekommenen Tollwut hat der Starost für folgende Orte das Festlegen der Hunde und die sonst erforderlichen Maßnahmen, gültig bis zum 31. Januar 1928, angeordnet: Kyzwald Krol., Kyzwald Isk., Blizno, Bliznko, Bialoblot, Bursztynowo, Kitzowo, Nowymlyn Szlach., Koznowo, Swiecie Wiesz Kizowo, Kizowko, Boguszewo, Melno, Kiznowo, Zakrzewo, Szumilowo, Golebiewko, Alteroda, Kowydwor, Kozzyn miasto, Kizowo pod Kozzynem, Czeczewo, Wynnslowo, Golebiewo, Mazanki, Szczuplinki und Polskie Kozanki.

Bereine, Veranstaltungen etc.

Deutsche Bühne Grudziadz. Die Deutsche Bühne Grudziadz eröffnet am Mittwoch den 19. Oktober d. J., die diesjährige Spielzeit. Wie in den früheren Jahren ist für die Eröffnungs-Vorstellung eine klassische Aufführung gewählt worden, und zwar „Emilia Galotti“ von Lessing. Die Regie liegt in Händen des Herrn Erich Schneider. Die einzelnen Rollen sind sehr gut besetzt, so daß mit einem vollen Erfolge gerechnet werden kann. Die Bühnenleitung hat die Eröffnungs-Vorstellung auf einen Mittwoch gelegt um allen Kreisen, die der Bühne freundlichstlich gegenüberstehen und die gewillt sind, sie auch in Zukunft zu unterstützen, Gelegenheit zu geben, bei dieser ersten Aufführung zuzugehen zu sein. Diese erste Aufführung soll nicht nur ein künstlerisches, sondern auch ein gesellschaftliches Ereignis sein. (12839)

Thorn (Torun).

Der Posten des Vizepräsidenten ist noch unbesetzt. Man hatte bereits einen Entwurf eingebracht, in welchem eine Veränderung der Wahlbedingungen gefordert wird. Statt wie bisher nur eine Person mit juristischer Vorbildung zu wählen, verlangt man Abschaffung bzw. Streichung dieser Bedingung, da man eine bestimmte Person für diesen Posten in Aussicht hat. Leider ist bisher alles ohne Wahl und Änderung verblieben.

Auf Sauberkeit soll mehr geachtet werden. Bekanntlich überzeugte sich vor einigen Tagen ein Delegierter des Innenministeriums von der Reinlichkeit in Thorn. Der Besuch in Hotels und Restaurants, Freizeitanlagen usw. ist zur Zufriedenheit des Delegierten ausgefallen. Nur in Mädr sollen Missetände festgestellt worden sein. Besonders das Fehlen von Müllkästen auf den Höfen wurde gerügt. Teilweise fehlen auch Kanalisationsanlagen. Ferner wurde vielen Hausbesitzern der Vorwurf gemacht, daß sie auf den Schächten der Keller- bzw. Erdgeschosswohnungen Eisengitter haben. Letztere sollen durch dicke Glasplatten ersetzt werden, da sonst Abfälle jeder Art in die Vertiefungen gelangen und hier nicht nur einen Müllhaufen bilden, sondern auch im Laufe der Zeit ein feuergefährlicher Haufe von leicht entzündbarem Material sich ansammelt. Eine Anforderung soll an die Hausbesitzer ergehen, diese Unstände zu beseitigen. Im November soll eine nochmalige Revision erfolgen. Falls die Missetände nicht beseitigt werden, werden Strafmandate ausgegeben werden. Schließlich gelangte der Delegierte auch in das Reich der Baradenbewohner, wo es ihm in bezug auf Hygiene und Gesundheit — gar nicht gefallen habe. Nicht grundlos wird im Stadtparlament mitunter über haarsträubende Zustände im Reich der Baradenbewohner geklagt. Hoffentlich hat der Besuch fest dazu beigetragen, daß hier Abhilfe geschaffen wird.

Marktbericht. Auf dem Dienstag-Wochenmarkt klaffen zwischen den Verkaufsständen teilweise große Lücken. Besonders stark angeboten waren eigentlich nur Pilze, die fast fuhrereweise zu haben waren. Hier herrschten Grünlinge zu 0,80 pro Maß und Schlabberpilze zu 0,10 pro Maß vor, sodann Steinpilze zu 1,90—1,50 pro Mandel und Champignons zu 1,00 pro Mandel. Nehfüßchen waren nur in geringen Mengen zu 0,15 pro Maß zu haben. Butter kostete 2,70—3,00, Eier 2,90—3,20. Gänse sah man in sehr schönen Exemplaren schon für 8,00; Enten, die gern gekauft wurden, kosteten 4,00—5,00, Hühner 3,50—5,00 pro Stück, Tauben 1,50—2,00 pro Paar. Nach Pflanzen herrschte sehr starke Nachfrage, sie wurden pfundweise mit 0,20—0,50 gehandelt. Apfel kosteten 0,15—0,50, Birnen 0,25—0,50, Weintrauben 0,40, Walnüsse 0,70—1,00. Die Gemüsepreise waren im allgemeinen unverändert. Blumenkohl wurde mit 0,80—0,70 pro Kopf verkauft, Rosenkohl mit 0,45—0,50 pro Pfund, Spinat mit 0,25, Tomaten mit 0,35—0,40, Weißkohl mit 0,07 bis 0,10 pro Kopf, Wirsingkohl dergleichen. Kopfsalat kostete durchschnittlich 0,10, Radisheschen auch 0,10 pro Bund.

Der Unterstützungsverein „Humanitas“ veranstaltete am vergangenen Sonnabend im Saale des Deutschen Heims ein Wohltätigkeitsfest, dessen Erlös zum Besten der Weihnachtsgeschiebung armer Leute bestimmt war. Die Mitglieder nebst ihren Familienangehörigen sowie Freunde und Gönner des Vereins waren in so großer Zahl erschienen, daß der Raum kaum ausreichte. Der Abend wurde durch eine Reihe hinter Darbietungen eingeleitet. Konzert, Vorträge und eine gelungene humoristische Aufführung schafften bald eine fröhliche und gemüthliche Stimmung, die sich allen Besuchern mittelste. Nicht vergessen werden darf die reich besetzte Tombola, deren Lose guten Absatz fanden und deren Gewinne allgemeine Freude erregten. Unter den Klängen einer flotten Kapelle gaben sich nach den Darbietungen Alt und Jung dem Tanze hin, dem fleißig gebuhlt wurde. Es war ein Fest, das den Teilnehmern noch lange in angenehmer Erinnerung bleiben wird; hoffentlich

hat es auch in finanzieller Hinsicht seinen Zweck erfüllt, so daß vielen Bedürftigen der Gabentisch zum Weihnachtsfest gedeckt werden kann.

\* Kindesaussetzung. Bei einer Frau Straßburger gab eine jüngere Frauensperson ein 14tägiges Kind nur „auf einen Augenblick“ in Verwahrung, um einige eilige Angelegenheiten auf dem Magistrat zu erledigen. Leider „vergaß“ diese Person, das Kind wieder abzuholen.

\* Diebstähle. Betteln im Werte von 230 zł wurden aus der Wohnung einer Marta Kapiorkowki in der Wiszmarstraße 6 gestohlen. — Für ca. 500 zł Heizmaterial wurde einem Walentyn Walicki vom Lagerplatz gestohlen.

Culmsee (Czelmza).

Das Stadtbild hat durch die im letzten Sommer vorgenommenen Renovierungsarbeiten sehr viel gewonnen. Wenn man das Aussehen mehrerer Straßenzüge jetzt nach Beendigung der Arbeiten mit dem Anblick im Frühjahr vergleicht, tritt der Unterschied sehr stark hervor. Besonders in den Hauptstraßen sind viele Fassaden erneuert worden; in der Thornerstraße hat oft Haus an Haus neuen Anstrich oder Verputz erhalten. Zu wünschen wäre, daß nun auch in den Neben- und Hinterstraßen mehr für Ordnung und bessere Instandhaltung der Gebäude und besonders der Fassaden gesorgt würde und daß auch diese Straßen des öfteren gründlich gereinigt würden.

Vom heutigen Wochenmarkt ist als wenig erfreuliche Neuheit zu berichten, daß man für die Mandel Eier 3,30 bis 3,40 bezahlen mußte, für Butter 2,80—3,00. Und Kartoffeln waren unter 4—4,50 nicht zu haben. Diese Preissteigerung ist für die Konsumenten recht bedauerlich. Die Preise für Gemüse und Obst haben ebenfalls eine steigende Tendenz.

Ein bedauerlicher Unglücksfall ereignete sich auf dem hiesigen Bahnhofe. Beim Rangieren wurde dem Hilfsrangierer Keeske ein Fuß zum Teil abgefahren. Im Krankenhaus wurde der Fuß zuerst bis zum Knöchel abgenommen, doch am nächsten Tage mußte auch noch das Bein bis zum Knie amputiert werden. Fast zur gleichen Zeit, als dieser Unfall sich ereignete, wurden dem Bahnmeister aus Grudenz, der mit einer Dräse nach hier gekommen war, beim Sturze vom Fahrzeug mehrere Rippen zerquetscht.

Diebstahl. Dem Getreidehändler J. Maczynski wurde aus seiner Wohnung Bahnstraße 2 eine alte Ledertasche gestohlen. Der Dieb ist bisher nicht ermittelt.

Bereine, Veranstaltungen etc.

Czelmza (Culmsee).

Wahlen zu evang.-kirchlichen Körperschaften. Die bereits im Vorjahre von der „Dt. Rundschau“ bekanntgegebenen, finden die Erneuerungswahlen für die kirchlichen Körperschaften der Gemeinden Culmsee und Segeln am kommenden Sonntag (16. 10.) gleich nach Beendigung des Gottesdienstes statt. (12816)

in Dirschau (Czecz), 11. Oktober. Überfahren. Der Sohn des Eisenbahnbeamten Monowki aus der Danzigerstraße wurde heute nachmittag in der Stadt von einem Auto überfahren und schwer verletzt ins hiesige Bingenkrankenhaus überführt. — Der Minister für öffentliche Arbeiten, Moraczewski, wollte auf einer Inspektion der Weichsel seit gestern in unserer Stadt, in Begleitung verschiedener Warschauer Beamten. Nach der Besichtigung des Kohlenhafens erfolgte heute die Weiterfahrt Stromauf auf dem Dampfer „Kosciuszko“.

Hohentkirk (Kiszki), 10. Oktober. Eine Versammlung mit darauffolgendem Herbstvereinigen hielten am Sonnabend, den 8. Oktober, die Ortsgruppen Kiszki und Debnakata des Kreislandbundes Briefen im Lokale des Herrn Emil Ploek-Hofenkirch ab. Nach Erstattung des Geschäftsberichts hielt Herr Kommerzial-Rat Dr. Wroclaw einen interessanten Vortrag über Geflügelzucht, -rassen und -fütterung, sowie über das Kapuzinerkraut von jungen Mädchen. Nach der Beendigung der Versammlung hielt sodann der Tanz alle Teilnehmer

sowie zahlreich erschienene Gäste bis in den Morgen hinein in fröhlicher Stimmung beisammen.

d Sturz (Kreis Stargard), 10. Oktober. Fahrrad-diebstahl. Am 4. d. M. stahlen unbekannte Diebe einem gewissen Wladislaus Schutka aus Karzhanek ein Fahrrad im Werte von 200 Zloty. Der Genannte hatte es unbeaufsichtigt auf der Straße zurückgelassen und selbst ein Lokal besucht.

d Stargard (Starogard), 10. Oktober. Diebstähle und kein Ende. Immer häufiger erschienen hier ungebetene Individuen aus anderen Teilgebieten, um ihre raffinierten Diebstähle zu vollführen. So wurde letztere eine noch jugendliche Diebin aus Grudzisz verhaftet, die sich unter verschiedenen Vorwänden Einlaß in die Wohnungen ihrer Opfer verschafft und diese dann unbarmherzig ausgeplündert hatte. In sehr kurzer Zeit hatte sie verschiedene Kamillen erheblich bestohlen, wobei ihr wertvolle Kleidungs-, Wäscheartikel, Decken u. a. m. in die Hände fielen. Dank des schnellen Einschreitens der Polizei gelang es, den Bestohlenen ihr Eigentum zurückzuerstatten.

Aus Kongreßpolen und Galizien.

\* Warschau (Warszawa), 10. Oktober. Drama in der Artillerieschule. Ein tief bedauerlicher Vorfall spielte sich in der Artillerieschule in Warschau ab. Dort waren die Offiziere Lohodowski und Gint im Laboratorium beschäftigt. Plötzlich schloß Lohodowski die Tür ab und ließ niemanden herein. Man ließ die beiden Offiziere auch allein in der Kammer, daß sie eine wichtige Arbeit vorhätten. Als sie sich aber nach langer Zeit nicht zeigten, wurde die Tür gewaltsam geöffnet. Den Eintretenden bot sich ein fürchterliches Bild. In einer Blutlache lag der Leutnant Gint am Boden, während der Leutnant Lohodowski in einem Lehnstuhl lag. Gint war schon tot, Lohodowski gab noch schwache Lebenszeichen von sich. Die Untersuchung ergab, daß Lohodowski seinen Kameraden in einem Unfall von Geistesgestirbt niedergeschossen und sich dann selbst entleibt hat.

Aus den deutschen Nachbargebieten.

\* Damigow (Kr. Randow), 10. Oktober. Fünf Familien obdachlos. Auf dem Vorwerk Neu-Schönfeld brannte am Freitagabend ein Fünffamilienhaus vollständig nieder. Die fünf Familien, zusammen rund 30 Personen, sind obdachlos geworden und mußten in der Scheune übernachten.

Kleine Rundschau.

\* Ein neues Mittel gegen Malaria. Auf der medizinischen Ausstellung in Westminster, die in diesen Tagen eröffnet wurde, erregte besonders Aufsehen ein neues Mittel gegen Malaria, das es den Chemikern herzustellen gelungen ist, und das nun öffentlich zur Schau gestellt wurde. Es handelt sich dabei um die künstliche Nachahmung eines alten chinesischen Mittels, dessen ausgezeichnete Wirkungen gegen Malaria schon seit längerer Zeit bekannt waren. In China selbst wird dieses Mittel, das den Namen Ma Huang trägt, schon seit über tausend Jahren angewandt, und zwar mit dem besten Erfolge. Es wird aus einer Pflanze hergestellt, die nur in China vorkommt. Als man in Europa auf die guten Erfolge dieses chinesischen Mittels aufmerksam wurde, versuchte man, es auch zu uns herüberzubringen; doch die Chinesen zeigten sich sehr zurückhaltend und ließen nur ganz geringe Mengen heraus. Diese waren nur ein Tropfen auf den heißen Stein gegenüber den zahlreichen Malariafällen, die es zu bekämpfen gibt. Auch ein bis dahin unbekanntes Medikament, das vor einigen Jahren gefunden wurde und das ähnliche Wirkungen hatte wie das chinesische Ma Huang, war viel zu selten, als daß es irgendwie bedeutsam ins Gewicht fallen könnte. Darum wird es in medizinischen Kreisen als großer Fortschritt begrüßt, daß es nun gelungen ist, das Produkt auf synthetischem Wege künstlich herzustellen.

Thorn.

Für die mir anlässlich des Ablebens meines lieben Freundes und Mitarbeiters Herrn Hugo Tscheppe erwiesene Teilnahme spreche ich, wie auch im Namen meiner Familie, Allen, besonders Herrn Pfarrer Bedherrn sowie den Männer-Gesangsvereinen „Liedertafel“ und „Liederkreis“ meinen herzlichsten Dank aus. Max Grünmacher. Torun, den 10. Oktober 1927.

Rupfer-Kessel empfiehlt Th. Goldenstern, Torun, Chelminska szosa 8/10. Suche von sofort oder 15. Stelle als Wirtschafterin b. eins. Herrn ob. alt. Chep. Ang. u. 2. 500 Zan 12877. Amt. Exp. Wallis, Torun.

Pfaff-Nähmaschinen 12823. Fahrräder u. Zentrifugen. Reparaturen aller Systeme. 40jähr. Praxis. A. Renné, Torun. Piekary 43. 12822. Piano oder Stuhl. Roten Klaff. Salon. 12889. Die Beleidigung. 12893. Boden und Keller, hell u. trocken, von 10 fort zu vermieten. 12892. Kovernita 41.

Grudenz. Rechtsanwalt u. Notar Dr. Spizer Kaete Spizer geb. Wronkow Vermählte Grudziadz. 12801.

Kino „PAN“, Mickiewiczza 106. Ab heute: Uraufführung für Polen! Der neueste PAT und PATACHON-Film „Die Stützen des Throns“. Diesen Film muß man unbedingt gesehen haben. Er stellt alle bisher dagewesenen Pat und Patachon-Filme in den Schatten. Es ist ein Film, der die ganze Welt lachen läßt. Als Beiprogramm ein Zweiakter - Lustspiel „Die Windelbrigade“. Zusammen 12 Akte in einem Programm. Beginn 5, 7, 9 Uhr. Sonntags ab 3 Uhr. Nach Schluß der letzten Vorstellung stellen täglich zwei Straßenbahnwagen den geehrten Gästen zur Verfügung. In Vorbereitung: „Das Licht Asiens“ mit nur asiatischen Darstellern und „Die Sklavin des Scheiks“.

Lehrkurse für praktische Damenkleidererei, Schnittzeichnen und Zuschneiden. Beginn am 15. Oktober. Maria Gosna, Damenschneidermeisterin, Grudziadz, Sirzeleca 6, part. 12349. Wirtschafterin. 12889. 21. Gessel. 12888. 12889. 12890. 12891. 12892. 12893. 12894. 12895. 12896. 12897. 12898. 12899. 12900. 12901. 12902. 12903. 12904. 12905. 12906. 12907. 12908. 12909. 12910. 12911. 12912. 12913. 12914. 12915. 12916. 12917. 12918. 12919. 12920. 12921. 12922. 12923. 12924. 12925. 12926. 12927. 12928. 12929. 12930. 12931. 12932. 12933. 12934. 12935. 12936. 12937. 12938. 12939. 12940. 12941. 12942. 12943. 12944. 12945. 12946. 12947. 12948. 12949. 12950. 12951. 12952. 12953. 12954. 12955. 12956. 12957. 12958. 12959. 12960. 12961. 12962. 12963. 12964. 12965. 12966. 12967. 12968. 12969. 12970. 12971. 12972. 12973. 12974. 12975. 12976. 12977. 12978. 12979. 12980. 12981. 12982. 12983. 12984. 12985. 12986. 12987. 12988. 12989. 12990. 12991. 12992. 12993. 12994. 12995. 12996. 12997. 12998. 12999. 13000.

Zur Freigabe deutschen Vermögens.

Die seit langem erwartete, durch diplomatische Verhandlungen vorbereitete Freigabe des liquidierbaren deutschen Vermögens durch die polnische Regierung ist nunmehr — wenn auch nur für das bewegliche Vermögen — durch Verordnung vom 17. September 1927 („Dziennik Ustaw“ Nr. 84, S. 1199) ausgesprochen worden.

Als freigegebene Objekte führt die Verordnung an: Forderungen, Wertpapiere, Beteiligungen, Pfandrechte, Eigentumsrechte und Miteigentumsrechte, soweit diese sich nicht auf Grundstücke oder deren Zubehör beziehen. Bezüglich der Forderungen ist festzustellen, daß deren Liquidierung nach dem Versailler Friedensvertrag überhaupt unzulässig ist.

In Wirklichkeit bleibt also als liquidierbares deutsches Vermögen in Polen nur noch Grundbesitz nebst Zubehör übrig. Von dieser allgemeinen Regelung sind eine Reihe von Ausnahmen vorgesehen, die einmal gewisse Personenzkreise betreffen, andererseits zeitlich bestimmt sind.

Die zeitliche Begrenzung der Freigabe besteht darin, daß diejenigen Gegenstände nicht freigegeben werden sind, welche bis zum 31. März 1927 vom Liquidationsamt zur Liquidation bestimmt worden sind; die Freigabe entfällt aber nur dann, wenn dieser Beschluß des Liquidationsamtes den Beteiligten bis zum 1. April 1927 in der vorgeschriebenen Form, sei es durch Zustellung, sei es durch Veröffentlichung, mitgeteilt worden ist.

Die Wirkung der Freigabe besteht darin, daß die Anwendung sämtlicher polnischer Gesetze und Bestimmungen des Versailler Vertrages, welche die Liquidation zum Gegenstand haben, auf die freigegebenen Objekte ausfällt. Das bedeutet vor allem, daß der Berechtigte die volle Verfügungsbefugnis wiedererlangt, welche durch Art. 6 des Registrierungs-gesetzes vom 4. 3. 20 beschränkt war.

Dieser Wegfall jeglicher Ausnahmebehandlung hat zur Folge, daß beispielsweise Verfügungen über die freigegebenen Objekte, die bisher mangels Zustimmung des Liquidationsamtes nur schwebend wirksam waren, infolge der Freigabe sofort und ohne Weiteres in vollem Umfange wirksam geworden sind. Es entfällt überhaupt jede Möglichkeit, daß sich das Liquidationsamt mit diesen Dingen überhaupt noch befaßt.

Da im Einzelfall Streit darüber entstehen kann, ob und inwieweit die Freigabeverordnung Anwendung findet, muß auch die Frage des Rechtsschutzes untersucht werden. Die Feststellung, ob und inwieweit ein Objekt der Liquidation unterliegt, erfolgt zunächst im Verwaltungsverfahren durch das Liquidationsamt. Bei Streitfällen kann in jedem Falle der Finanzminister als oberste Verwaltungsinstanz angerufen werden.

Wie bereits oben erwähnt, bereinigt die Freigabeverordnung durchaus nicht alle Probleme, die infolge der polnischen Gesetzgebung entstanden sind. Dies gilt vor allem für die deutschen Forderungen und Wertpapiere. Diese sind durch Art. 6 des Registrierungs-gesetzes der Verfügung der deutschen Gläubiger entzogen worden und haben seitdem fast sämtlich eine erheb-

liche Entwertung erfahren. Es fragt sich, ob die Berechtigten sich damit zufrieden geben müssen, nur das entwertete Geld oder die minderwertigen Papiere zurückzunehmen. Dies ist nicht der Fall, denn da Polen, wie jetzt allgemein anerkannt ist, die Liquidation lediglich zum Zweck der Entdeckung, also zur Entfernung des wirtschaftlichen Einflusses vornehmen durfte und da es verpflichtet ist, dem Berechtigten den vollen Gegenwert des liquidierten Objekts anzuhändigen, kam eine Liquidation von Forderungen überhaupt nicht in Betracht; denn diese hätte so nur darin bestehen können, daß der polnische Staat die Forderungen eingezogen und den Betrag dem Berechtigten ausgehändigt hätte.

Die Geltendmachung derartiger Schadensersatzansprüche hat bei dem deutsch-polnischen Schiedsgerichtshof in Paris zu erfolgen, und zwar bis zum 29. März 1928. Nach diesem Zeitpunkt ist die Geltendmachung derartiger Ansprüche ausgeschlossen.

Um den Betroffenen die Wahrnehmung ihrer Rechte zu erleichtern, hat der Außenhandelsverband in Berlin, Köthener Straße 29/30, sich bereitgefunden, die Anmeldung und Klageerhebung beim deutsch-polnischen Schiedsgerichtshof gegen eine sehr geringe Gebühr zu bewirken. Interessenten sollten sich daher mit dieser Organisation umgehend in Verbindung setzen. Dr. U. Ruffner.

Mordprozeß.

Bromberg, 12. Oktober 1927.

Zastepowski zum Tode, Lukowski zu acht Jahren Zuchthaus verurteilt.

Am ersten Verhandlungstage wurde die Beweisaufnahme durch Vernehmung der Zeugen eröffnet. Polizei-beamte und die Mutter des Angeklagten Z. sagten nichts Neues aus; die Letztere bestritt jedoch, ein Liebesverhältnis mit L. gehabt zu haben.

Was sagen die Zeugen?

Eine große Anzahl Zeugen stellt dem Ermordeten das beste Zeugnis aus; es geht aus diesen Aussagen hervor, daß bereits am 10. März ein Attentat auf den Ermordeten versucht worden sei, da der Ermordete vielen erzählte, daß auf ihn am 10. März geschossen worden sei. Eine Zeugin Grabowicka bekundet, daß die Frau des Ermordeten nach dessen Tod erzählte, sie werde sich gleich nach Erledigung des Prozesses mit dem Angeklagten L. verheiraten. Auch sagte die Frau, sie bedauere durchaus nicht den Tod ihres Mannes. Auch fügte sie hinzu, daß sie schon über zwei Jahre mit dem Lukowski verkehre. Eine Zeugin Trojanska bekundet folgendes: Als der alte Z. im Februar krank zu Bett lag, sagte ihr dessen Frau: „Möchte doch mein Mann bald sterben; wenn er aber trotzdem gesund werden sollte, dann wird er eine andere Krankheit doch nicht überleben!“ Darauf sagte die Zeugin: „Sie werden sich doch nicht etwa noch einmal verheiraten?“ Worauf die Frau erwiderte: „Aber natürlich, ich habe schon einen Cavalier, der erst 24 Jahre alt ist, den Josef Lukowski!“

Die ärztlichen Sachverständigen.

Nachdem noch weitere Zeugen unwesentliche Aussagen machten, wird zur Vernehmung der ärztlichen Sachverständigen geschritten. Kreisarzt Dr. Gaszynski sagt aus: Er führte die Sektion der Leiche des Ermordeten durch. Zunächst fiel eine Verwundung in der rechten Seite des Hinterkopfes auf. Einem zweiten Schuß erlitt der Tote in die Nase; wahrscheinlich fiel Z. nach dem ersten Schuß nieder und gab der Täter dann auf den Liegenden einen weiteren Schuß ab. Eine Kugel gelangte ins Gehirn und war die unmittelbare Todesursache. Die weitere Untersuchung ergab, daß der Ermordete vorher ein kerngesunder Mensch war. Diefem Gutachten schließt sich Dr. Liniker an. Dr. Kawczynski untersuchte im Gefängnis den Mörder auf dessen Geisteszustand. Er beantwortete alle gestellten Fragen und Rechenaufgaben richtig, so daß kein Zweifel bestehen könne, daß er vollständig normal und für das Verbrechen voll verantwortlich sei. Auch bereitete der Mörder die Tat seit langem vor, also auch hieraus sei ersichtlich, daß er vollständig normal sei. Der § 51 käme daher nicht in Frage. Dr. Dobinski untersuchte den anderen Angeklagten und stellte auch bei diesem keinerlei Geisteszstörungen fest.

Die Plaidoyers.

Staatsanwalt Bieniecki: Der Ermordete war ein arbeitsamer und wohlhabender Mensch, dabei einfacher Ziegeleiarbeiter, der durch schwere Arbeit zu seinem Eigentum gelangte. Anders sein Sohn, der Mörder. Dieser wollte nicht arbeiten, nur immer ausgeben und Vergnügungen mitmachen. Dies gefiel dem Vater nicht, so daß es zu Streitigkeiten und Schlägereien kam. Dies alles erst fuhr der Mitangeklagte und dieser riet dem Sohn, den eigenen Vater zu ermorden. Auch dieser Anstifter hatte ein Ziel, nämlich, sich mit der Frau des Ermordeten zu verheiraten. Sie mußten genau, daß der Vater auf Hundebellen in der Nacht stets reagierte, indem er sich erhob, um nach dem Rechten zu sehen. Während der Mörder ein Geständnis ablegte, verjuchte der Mitangeklagte, im letzten Augenblick alles abzuleugnen; die Beweise zeugen aber auch gegen den Anstifter so deutlich, daß seine Behauptungen null und nichtig wurden. Die Tat selbst war ein vorsätzliches, wohlüberlegtes Mord, dies ergebe schon die wochenlange Vorbereitung zu der Tat. Auch die Ausführung des Mordes deute auf Überlegung. Von einer Geistesstörung sei ebenfalls keine Rede und ein Streit zwischen Vater und Sohn hat unmittelbar vor dem Mord nicht stattgefunden. Daß der Mitangeklagte beim Mord selbst beteiligt, sei wenig wahrscheinlich, jedoch ist er der Mithilfe überführt. Deshalb beantrage er für Z. die Todesstrafe, für L. zehn Jahre Zuchthaus.

Darauf führt der erste Verteidiger, Applikant Dr. Kuziel, aus: Wir stehen vor einem Rätsel, das weder die Untersuchungen, noch die Verhandlung lösen konnte. Die äußeren Umstände müßten erwogen werden, die zu dem schrecklichen Verbrechen führten. Man müsse die gesunkene Moral in erster Linie berücksichtigen. Was finde man heute in den Zeitungen? Auf der ersten Seite politische Nachrichten und auf mehreren anderen Seiten Berichte

über Verbrechen. Hier erschlägt einer den Vater, dort die Mutter und in jüngster Zeit jemand die ganze Familie, bestehend aus sechs Personen. Die heutige Jugend stehe unter dem Einflusse der gesunkenen Moral und das sei eben die Grundlage zu allen Verbrechen. Der ermordete Vater war wohl fleißig und arbeitsam; man müsse aber auch die Rehrseite betrachten. Der Ermordete arbeitete täglich acht und mehr Stunden in der Fabrik, verfab außerdem noch die Landwirtschaft und hatte eben keine Zeit zur Erziehung seines Sohnes. Aber dieser Sohn verlor auch durch die Schuld des Vaters seinen Charakter. Der Vater schlug und schimpfte ständig und dies brachte den Sohn aus der Verfassung, er geriet in Wut und diese Wut führte zu dem schrecklichen Verbrechen. Die volle Überlegung bei der Ausübung des Mordes sei nicht erwiesen, demnach entfallende § 211. Z. war das Werkzeug seines besten Freundes. Alles zusammengefaßt, käme also nicht Mord, sondern Totschlag im Sinne des § 213 in Frage. Es sei auch wahrscheinlich, daß der Sohn von der eigenen Mutter ebenfalls zu der Tat angestiftet worden sei. Die Auflage der öffentlichen Meinung laute sowieso schon auf dieser Frau. Aus allen diesen Erwägungen beantrage er die Verurteilung im Sinne des § 213, der eine Mindeststrafe von sechs Monaten Gefängnis vorseht.

Zweiter Verteidiger, Rechtsanwalt Dr. Tyrowicz: Nicht nur Zeugen und Sachverständige erbringen das Beweismaterial, sondern auch die Aussagen des Mitangeklagten. Es sei nicht erwiesen, daß L. auch schuß, was auch der Staatsanwalt hervorhob. Nicht die Zeugen beschuldigen den L., sondern einzig der Angeklagte Z. Dessen Aussagen seien völlig erpicht. Auf die Aussagen eines solchen Menschen hin, der es fertig bekam, seinen eigenen Vater zu ermorden, der alle Augenblicke die Aussagen ändere, könne das Gericht unmöglich ein Urteil aufbauen. Auf Mutmaßungen könne kein Urteil gefällt werden, eher müßte ein Freispruch erfolgen. Da ein Mord oder die Beihilfe zu einem Mord durch nichts erwiesen sei, beantrage er, den Lukowski von aller Schuld freizusprechen.

Die Angeklagten schloßen sich den Ausführungen ihrer Verteidiger an.

Das Urteil.

Am Dienstag vormittag um 11 Uhr fällt das Gericht folgendes Urteil:

Der Angeklagte Johann Zastepowski ist des vorsätzlichen, mit Überlegung ausgeführten Mordes im Sinne des § 211 schuldig und wird zum Tode, sowie zum dauernden Verlust der bürgerlichen Ehrenrechte verurteilt. Der Angeklagte Josef Lukowski ist der Beihilfe zum Mord schuldig und wird zu acht Jahren Zuchthaus, sowie zum Verlust der bürgerlichen Ehrenrechte auf die Dauer von zehn Jahren verurteilt.

Die Urteilsbegründung analysiert eingehend das gesamte Beweismaterial, auch hebt sie hervor, daß eine gewisse Mitschuld der Ehefrau des Ermordeten sich nicht ableugnen ließe. Diese Frau könne beteiligt sein, sie käme vielleicht als die Hauptankifterin zu dem Verbrechen in Frage. — Die Verurteilten nehmen das schmerzliche Urteil äußerlich ruhig entgegen.

Wirtschaftliche Rundschau.

Die Weichsel im September.

Die Weichsel zeigte, einem Bericht der „Danziger Zeitung“ zufolge, im September etwas mehr Leben im Güterverkehr, als im August. Stromab kamen 32 686 To. Güter, unter denen 11 294 To. Kohlen an erster Stelle stehen. Die Kohlen wurden in Danzig nach Übersee verladen. Es handelt sich hier nur um die auf dem Wasserwege angekommene Kohlenmenge. Wie sehr die Binnen-schifffahrt auf der Weichsel unter den billigen Eisenbahnfrachten leidet, geht wohl am besten daraus hervor, daß in Danzig während des Septembers im ganzen 133 624 To. Kohlen in See-löchtern verladen worden sind. Also noch nicht der zehnte Teil der Kohlen wird auf der Weichsel verfrachtet! Im September v. J. kamen rd. 70 000 To. Kohlen die Weichsel stromab. Gegen den August d. J. (4798 To.) hat die beförderte Kohlenmenge sich im September d. J. mehr als verdoppelt. Vielleicht schon ein Erfolg der etwas erhöhten Bahnfrachten für die Kohlen!

Außer den Kohlen kamen stromab noch 4226 To. Getreide, 1702 To. Holz, 1818 To. Schmelzabfälle (aus Eisenerz und Königsberg), 1001 To. Soda, 1605 To. Güter, 200 To. Roggenmehl, 138 To. Seifen, 42 To. Mohr, 32 To. Kaps, 10 To. Senf, 3 To. grüne Weiden. Im August kamen nur 14 754 To. die Weichsel abwärts, so daß mehr als eine Verdoppelung des Güterverkehrs stromab eingetreten ist. Ende Oktober wird der Zuckers-transport die Weichsel abwärts einsetzen; er verspricht in diesem Jahre besonders reges zu werden, da der Frachtfremmel, den man sich noch immer kräftig aufzuheben, seit allen Zuden, der nach Danzig kommen soll, auf den Weichselweg verweisen wird.

In dem Transport die Weichsel abwärts waren 44 Dampfer (21 Schlepper), 137 Rähne, davon 11 leer, beteiligt. (Im August 88 Dampfer, 67 Schlepper, 144 Rähne, 37 leer.)

Außerdem kamen im September 5 1/2 Frächter von zusammen 2086 Kubikmeter Holz (Rundstämme, Kieferne Kanthölzer, tannene Langhölzer) stromab. Im September 1912 kamen zu Tol 40 Fröhe von zusammen 26 600 Kubikmeter und 29 281 To. Frachtgüter. Ebenso wie stromab hat sich auch stromauf der Güterverkehr ebenso wie stromab hat sich auf stromauf der Güterverkehr verbessert. Er stieg vom August 6596 To. auf 13 547 To. im September. Bemerkenswert ist der verhältnismäßig lebhaftere Güterverkehr mit Königsberg. So gingen von 5842 To. Kohlen, die auf der Weichsel stromauf von Danzig verfrachtet wurden, allein 1853 To. nach Königsberg. 2734 To. Kohlen waren für Memel bestimmt, 290 To. für Romno, 510 To. für Hendekrug. Außerdem gingen nach Romno 262 To. Zuder und 319 To. Zement. Von 5288 To. Stückgut waren 3783 To. für Warschau bestimmt. Ferner sind unter den die Weichsel aufwärts beförderten Gütern noch 160 To. Reis für Warschau, 203 To. Kleine für Stromregulierungsarbeiten, 104 To. leere Fässer, 150 To. Fischmehl für Elbing, 40 To. Seeringe und 8 To. Zementsteine für Elbing zu nennen. In dem Gütertransport im September waren 64 Dampfer (37 Schlepper), 133 Rähne, davon 78 leer, beteiligt. Eine Kraft Schlepper und Mauerlaten mit 727 Festmeter gingen nach Elbing und 3 Schnüre Kieferne Rundhölzer mit 149 Festmeter nach Bohnsfad.

Im September des Jahres 1912 betrug der Gesamtgütertransport weichselaufwärts 33 114 To., er war also etwa 2/3-mal so groß als in diesem Jahre.

Unsere geehrten Leser werden gebeten, bei Bestellungen und Einläufen sowie Offerten, welche sie auf Grund von Anzeigen in diesem Blatte machen, sich freundlichst auf die „Deutsche Rundschau“ beziehen zu wollen.

Elektrische Haus- u. Kochgeräte

Staubsauger, Kochtöpfe, Kochplatten, Bügeleisen, Heißluftduschen u. dgl.

Verlangen Sie die Weltmarke

Erhältlich in allen einschlägigen Geschäften.



Protos

Siemens-Schuckert-Erzeugnis

# Die Einnahme von Wilna nach der Darstellung eines Pilsudski-Organs.

In langen Artikeln feiert die polnische Presse den Jahrestag der Einnahme Wilnas durch die polnischen Truppen, als einen Tag von ganz besonderer historischer Bedeutung, gleichzeitig aber auch als den geeignetsten Tag für eine Demonstration gegen die litauischen Geflüchte auf das Wilnaer Gebiet. Im Zusammenhang mit dieser Demonstration bringt der dem Marschall Pilsudski nahe stehende „Kurjer Poranny“ einen Artikel über „Die Befreiung Wilnas“, den wir nachstehend im Auszuge wiedergeben:

Am 12. Juli 1920, als die polnischen Abteilungen sich Schritt für Schritt in andauerndem Kampfe mit den erbittert angreifenden feindlichen Divisionen zurückzogen, unterzeichneten die Vertreter der Sowjeter Regierung in Moskau ein Friedens- und Freundschaftstraktat mit der russischen Regierung. Auf Grund dieses Traktats traten die Sowjets an Litauen einen breiten Streifen Grenzlandes mit Wilna ab und versprachen, als künftige Grenze zwischen den beiden vertragsschließenden Staaten den Fluß Niemen von Grodno bis zur litauischen Berezina und weiter längs dieses Flusses in der Bente der Seen Narocz und Drysmiaty bis zur Dwina anzuerkennen. Als Äquivalent dafür waren die Litauer damit einverstanden, für die Zeit der Kriegshandlungen jene Gebiete, deren Besitz aus strategischen Rücksichten unentbehrlich ist, von den Sowjettruppen besetzen zu lassen. Schon nach Beendigung des Krieges kamen von russischer Seite Zusicherungen, daß weder Tschitscherin noch sonst jemand von der Regierung der Moskauer Kommune dieses Traktat ernst genommen und daß niemand daran gedacht habe, es einzuhalten. Dies geht uns jedoch nichts an. Es genügt, festzustellen, daß die Litauer im Augenblick, als sich die polnischen Truppen notgedrungen in verzweifeltsten Kämpfen in das Innere des Landes unter die Mäuren der Hauptstadt zurückzogen, zu unserem Verderben mit unserem damals größten Feinde Verabredungen trafen. Gegen ein papierenes Versprechen, das ihnen Wilna zurückerlangt, waren sie damit einverstanden, daß die bolschewistischen Truppen durch die ihnen zuerkannten Gebiete durchmarschieren.

Einen Monat nach diesem schändlichen Abkommen neigte sich das Glück auf die Seite des polnischen Schwertes. Die Offensive des Marschalls Pilsudski zog in unaufhaltbarem Lauf, die vier sowjetrussischen Armeen, eine nach der anderen zerstückelnd, immer weitere Grenzen. In den letzten Tagen des August standen die polnischen Truppen hinter dem Bug und der Narwa. Ende September wurde die letzte Offensive eingeleitet, jene meisterhafte Operation am Niemen, an der die bewaffnete Macht der Sowjets zerfiel. Erst dann traten die Bolschewisten Wilna an die litauischen Behörden ab. Sie taten dies ausschließlich aus militärischen Gründen, um die Pläne der in panikartiger Flucht nach der Niederlage von Wida begriffenen Armee zu schützen. Im Augenblick der Geistesverwirrung, verbunden mit den Mißerfolgen an der Front, unterzeichnete unsere Regierung in der Person des damaligen Ministerpräsidenten Wladyslaw Grabski am 10. Juli in Spa die erzwungene Verpflichtung, Wilna, das damals noch im Besitz unserer Truppen war, den Litauern abzugeben. Dies war eines der tragischen Zugeständnisse, das die Hilfe der Westmächte gegen die Sowjets erkaufen sollte. Trotzdem diese Hilfe beschämend gering war und uns ausschließlich nur von Frankreich zuteil wurde, lahierten die Folgen des Abkommens fatal über der infolge der August-Erfolge geänderten Lage des polnischen Staates.

Die Wilna-Frage spielte eine grundsätzliche Rolle schon im Augenblick als im Geiste des Oberbefehlshabers der Operationsplan am Niemen reifte, d. h. in den ersten Tagen des September. Von der einfachen Einnahme der Stadt mit Gewalt war in Anbetracht der Verpflichtung des Herrn Wladyslaw Grabski nicht die Rede. In Europa dominierten damals die Einflüsse des noch allmächtigen Lloyd Georges, der Polen feindlich gesinnt war. Marschall Pilsudski zog als eine der Operationskonzeptionen den Angriff von Polesien aus, etwa aus der Linie Brest-Pinsk nach Norden in Erwägung, um die bolschewistische Armee auf litauisches Gebiet abzurängen. Dies wäre eine hervorragende Gelegenheit gewesen, in der Verfolgung der Bolschewisten in Wilna einzudringen. Doch diese Konzeption war, mangelnd in politischer Hinsicht gesehen, militärisch in Anbetracht der Schwierigkeiten, in dem unganngbaren Gebiet Polesien eine größere Truppenmasse zu konzentrieren und bei den zahlreichen natürlichen Hindernissen in Gestalt von Wäldern und Flüssen undurchführbar, da hierdurch der Erfolg der künftigen Offensive zweifelhaft war. Aus militärischen Rücksichten hat sich der Oberbefehlshaber auf den Angriff von Norden nach Süden entschlossen. Die Befreiung von Wilna mußte für später verlegt werden. Die letzte Gelegenheit hierzu bot sich nach der Schlacht bei Wida. Die russischen Armeen waren in vollständiger Auflösung. Der Staat der damals in Riga geflohenen Verhandlungen wies darauf hin, daß jeden Tag ein Waffenstillstand abgeschlossen werden wird, und damit wäre jede Öffnung, Wilna zu befreien, geschwunden. Eine und Rücksichtslosigkeit im Handeln war geboten.

Am 29. September zog Marschall Pilsudski in das noch brennende Wida ein. Im kleinen Stabe des Befehlshabers fiel die letzte Entscheidung. Sie war schwer, denn man mußte noch mit dem Feinde rechnen, gleichzeitig aber den ganzen

komplizierten Anstand wahren um peinliche internationale Vermittlungen zu vermeiden. Die Befehle, die nach dem 29. September aus dem Hauptquartier kamen, zielten darauf ab, die bevorstehende Aktion militärisch und politisch sicherzustellen. Um den Kontakt zwischen den Litauern und den Bolschewisten zu durchbrechen, wurde die dritte Division der Legionäre zwischen zwei feindliche Armeen mit der Aufgabe aufgegeben, Swieniany einzunehmen und bis zur litauischen Grenze vorzudringen. Die übrigen Truppen der Armeen des Generals Rydz-Smigly und des Generals Sikorski sollten weiterhin die Verfolgung gegen Osten aufnehmen. Von der Armee des Generals Rydz-Smigly wurde die Gruppe des Generals Zeligowski abgetrennt und in der Gegend von Worolow positioniert, wo sie den rechten Flügel der dritten Armee des Generals Sikorski bildete. Am 8. Oktober konnte das Armeekommando Sikorski mit der Gruppe des Generals Zeligowski keinen Kontakt bekommen. Am nächsten Tage gelang es, mit dem Staatschef dieser Gruppe in Verbindung zu treten und dieser überbringt die historische Meldung des Generals Zeligowski, in welcher dieser dem Oberbefehlshaber davon Mitteilung macht, daß er beschlossen habe, mit der Waffe in der Hand das Selbstbestimmungsrecht dieser Bewohner zu schützen und daß er, da er die Disziplin nicht brechen wolle, mit Bedauern bitte, ihn von seinem Dienste zu suspendieren. Von sich selbst heraus erzählte der Staatschef, daß Wilna am 9. Oktober, 5 Uhr nachmittags, eingenommen worden ist.

Und in der Tat befand sich Wilna an diesem Tage in polnischem Besitz. General Zeligowski war am 7. Oktober von Bialystok aufgebrochen, um die Litauer bei Talszany anzugreifen. Der Angriff gegen die litauisch-weißrussische Division jagt den Feind in die Flucht. Im Hauptquartier erscheinen ein englischer und französischer Offizier, um gegen diesen Angriff zu protestieren. General Zeligowski weist auf die entzückten Gesichter seiner Soldaten hin; diese Geste genügt vorläufig als Argument. Am frühen Morgen des 9. Oktober war noch ein gewaltiger Widerstand der Litauer unmittelbar an den Toren Wilnas zu durchbrechen. Das Grodnoer Infanterieregiment zieht in die Stadt ein, dahinter das Wilnaer Regiment. Die ganze Bevölkerung Wilnas war auf den Beinen, die Freude über die Befreiung von der bolschewistisch-litauischen Knechtschaft kennt keine Grenzen. Später folgten die Rechtsakte in internationaler Bedeutung, die die Zugehörigkeit Wilnas zur polnischen Republik verbrieften. Unsere Volksgemeinschaft und die Bevölkerung der Randgebiete blickt mitteilend auf die komischen Versuche der papierernen Annexion Wilnas durch die Sowjeter Regierung des Herrn Woldemaras.

## Die Paléologue-Note.

(Von unserem Budapest-Mitarbeiter.)

Budapest, Anfang Oktober.

Bismarck hat einmal gesagt: „Keine Sensation dauert länger als drei Tage.“ Aber hier wird dieser Ausspruch ins Unrecht gesetzt: Die Sensation der Paléologue-Note dauert nun schon zwei Wochen, sie zieht noch immer weitere Kreise. Dies wohl deshalb, da sie zugleich noch ein Rest von Geheimnis umhüllt. Weber die französischen noch die ungarischen amtlichen Kreise haben sich zu ihr bisher geäußert. Paléologues schwächlichem Dementi stehen zu greifbare Angaben gegenüber. In Ungarn will die Opposition die ganze Frage vor das Parlament bringen, das in den nächsten Tagen zusammentritt. Dann wird auch Graf Bethlen nicht mehr die ihm durch Schweigen am Duai-Drain aufgezwungene Zurückhaltung aufrecht erhalten können.

Was steht in der Paléologue-Note? Sie wurde am 15. April 1920 abgefaßt, also etwa drei Wochen vor Formulierung der Friedensbedingungen zu Trianon. Paléologue sah damals als erster Sektionschef im Pariser Außenamt; um dieselbe Zeit sitzt General Weygand als französischer Militärbefehlshaber in Freiburg mit dem Auftrag, das zum Vorstoß gegen Polen sich rührende Sowjetrusland strategisch zu beobachten. Damals schon erkannte man in Paris die Notwendigkeit, Polen einen Bundesgenossen zu sichern. Die Tschchoslowakei kommt, da sie sich mit Polen wegen Teschen verankert hat, als solcher nicht in Betracht. Man denkt also an Ungarn und formuliert Versprechungen, die eben in der vielgenannten Paléologue-Note enthalten sind. Ungarn soll empfangen und geben; empfangen soll es eine weitergehende Verbesserung der Friedensbedingungen, als sie damals schon im Konzept vorhanden waren. Die Zugeständnisse gehen über die heute so viel besprochene Rothermere-Linie hinaus. Groß-Wardein, Arad, Szatmar, Kaschau, Ungvar und Munkacs wären bei Ungarn geblieben, die Banater Schwaben hätten eine Volksabstimmung erhalten, die sicherlich zu ungarischen Gunsten ausgefallen wäre; in den Rumänien zugeteilten Gebieten hätten die magyarischen Minderheiten eine regionale Autonomie erhalten. Weiter wurde noch allgemeine Annexion, Abbau der Verkehrs Hindernisse, Rückerstattung des rollenden Materials und der Rohstoffe durch die Nachbarstaaten, proportionale Aufteilung der finanziellen Verpflichtungen unter Garantie gestellt. Geben sollte Ungarn die Aufstellung eines 100 000 Mann starken Heeres für eine allfällige Verwendung gegen Rußland; ferner war die Rede von einer Verpachtung der ungarischen Staatsbahnen an Frankreich.

Es kam vorläufig nicht zur Ausführung dieses Vorschlages, obwohl der damalige Regierungschef Simonyi erklärte, daß Ungarn bereit gewesen sei, den französischen Vorschlag anzunehmen; nur die Erziehung Paléologues durch Millerand hatte die Ausführung des Planes verhindert. In der Tat folgte zunächst die Unterzeichnung des Friedensvertrages von Trianon mit seinen harten Bedingungen; im Mai 1920 erfolgte der Schriftwechsel, am 4. Juni 1920 die Unterstellung des Vertrages. Aber dennoch verblieben wir im Vertragstext selbst einen gewissen Nachhall der Paléologue-Note; die Millerand'sche Mantelnote, in der die Entente eine Milderung der territorialen und wirtschaftlichen Bestimmungen des Friedensvertrages verspricht; diese Note richtet sich sichtlich gegen jene Staaten, die sich später und eben deshalb zur Kleinen Entente zusammengeschlossen haben.

So liegen die Dinge im Juni. Das polnisch-russische Verhältnis hat sich inzwischen verschlechtert, es kommt zur Kriegserklärung und zum Vordringen der Russen gegen Warschau. Und jetzt ereignet sich das Unglaubliche: Kaum war die Tinte auf dem Trianoner Vertrag trocken, da erhält Ungarn durch Millerand eine der Paléologue-Note völlig entsprechende Aufforderung. Die Form, in der diese leichtere Aufforderung erangelt ist, ist noch nicht klar gestellt, übrigens auch weniger wichtig. Daß es sich nicht um ein schriftliches Bündnisangebot gehandelt hat, hat die ungarische Regierung sieben ausdrücklich erklärt. Tatsächlich jedenfalls lagen die Dinge so: Polen brauchte unbedingt Munition. Deutschland wagte man nicht in Anspruch zu nehmen. Die Tschchoslowakei aber verweigerte ebenfalls die Durchfuhr. Nun soll Ungarn helfen, der polnische Militärattaché in Budapest verlangt immer dringlicher die Eröffnung der Karpatenlinie für die Munitionstransporte; und nach einer Äußerung des ehemaligen ungarischen Ministerpräsidenten Stephan Friedrich wurde auch die ungarische Regierung von der Entente ermutigt, im ehemaligen Nordungarn — seit dem Trianonvertrag als „Karpatenrußland“ Bestandteil der tschchoslowakischen Republik — einzumarschieren und ein fait accompli zu schaffen. Wenn man sich erinnert, daß Ungarn auf französisch-italienische Ermächtigung dieselbe Methode in Böhmen gegenüber Österreich mit Erfolg — zur Gewinnung Dedenburgs — anwenden konnte, so wird auch diese überraschende Entscheidung Friedrichs plausibel erscheinen. Während noch in den Karpaten die Entscheidung auf des Meßers Schneide steht, kommt es in den Tagen vom 15. bis 24. August 1920 zur Schlacht vor Warschau; die Bolschewistenoffensive stockt, Polen ist gerettet. Ungarn wird nicht mehr gebraucht.

Überblickt man diese ganzen Geschehnisse mit einiger Unbefangenheit, so kommt man zur Erkenntnis, daß zumindest der Vertrag von Trianon in seinem Weiterbestand von den Zufälligkeiten der Warschauer Schlacht abhängig war. Ein weiteres Vordringen der Russen, und der Trianoner Vertrag wäre kaum zwei Monate nach seinem Abschluß ein feines Papier geworden. Wilson hatte verkündet, es solle keine Geheimdiplomatie mehr geben, es sollen nicht die Köpfe wie Figuren auf einem Schachbrett hin- und hergeschoben werden. Derselbe Wilson aber unterstützt eine französische Politik, die hemmungslos den Freund von gestern gegen einen Freund von heute eintauscht; die Millionen von Magyaren auf das rumänische Feld geschoben hat, um sie allenfalls gegen Soldatruppen und Eisenbahnkonzeptionen wieder zurückzuführen. Eine ärgere Bloßstellung haben die Pariser Vortragsfriedensverträge noch nie erfahren, wie durch die zufällige Veröffentlichung der Paléologue-Note.

## Briefkasten der Redaktion.

Alle Anfragen müssen mit dem Namen und der vollen Adresse des Einsenders versehen sein; anonyme Anfragen werden grundsätzlich nicht beantwortet. Auch muß jeder Anfrage die Abonnementkündigung beiliegen. Auf dem Kuvert ist der Vermerk „Briefkasten-Sache“ anzubringen. Briefliche Antworten werden nicht erteilt.

B. 3. 2. 1. Auf solche Fragen geben wir keine Auskunft, schon deshalb nicht, weil wir selbst keine erhalten würden oder nur gegen eine zu erlegenden Gebühr. 2. Wenden Sie sich doch an das Floriantift direkt, dort wird man Ihnen gewiß noch Auskunft geben, wenn Sie für Ihre Anfrage einen vernünftigen Grund angeben können. Das Stift ist gut ausgebaut und hat auch Gartenanlagen; es liegt in ruhiger Stadtgegend in der ul. St. Floriana. 3. Wenn kein Testament gemacht wird und Kinder vorhanden sind, erbt die Ehefrau  $\frac{1}{2}$  des Nachlasses, und die Kinder erben zusammen  $\frac{1}{2}$ , und zwar die Kinder unter sich zu gleichen Teilen. Von einer Bevorzugung des ältesten Kindes ist keine Rede. Der Ehemann kann aber durch Testament nach Gefallen darüber Bestimmung treffen, wer ihn nach seinem Tode beerben soll. Nur kann er Frau oder Kinder nicht ganz enterben, da beide auf einen Pflichtteil Anspruch haben, wenn sie nicht aus gewissen Gründen den Anspruch darauf verloren haben.

3. 6. Briefen. Sie müssen sich etwas deutlicher ausdrücken, denn so ist Ihre Anfrage nicht zu verstehen. Insbesondere ist anzugeben, wer Ihrer Mutter und Ihren Geschwistern auf Grund gerichtlicher Regelung die genannten Beträge zugesichert hat, und wie diese Beträge angelegt waren.

„Unversum.“ Ihre Schwester und Ihre Tante treten ohne weiteres in den Mietvertrag ein, und der Hausbesitzer ist gar nicht berechtigt, von ihnen die Räumung der Wohnung zu verlangen. Die Tante hätte das Recht, in der Wohnung weiter zu bleiben auch dann, wenn der Vermieter ihr das nicht zugesichert hätte. (Art. 12 des Mietvertragsgesetzes.)

Besitzer Müller in B. Auf Körperverletzung steht Gefängnis bis zu drei Jahren oder Geldstrafe bis zu eintausend Kronen. Der Geschädigte hat Anspruch auf Schadenersatz. Die Höhe der Entschädigung hängt ab von dem Umfang des Schadens, der durch persönliche Vereinbarung festgestellt werden kann.

## George Scheffauers Ende.

Zu der Verzweiflungstat des bekannten amerikanischen Schriftstellers George Scheffauer, der, nachdem er in einem Anfall geistiger Umnachtung seine Sekretärin Katharina von Mayer ermordet hatte, sich selbst umbrachte, wird uns von einer dem Toten nahe stehenden Seite geschrieben:

Jah hat das Schicksal in das Leben zweier Menschen eingegriffen, ohne daß es aller Wahrscheinlichkeit nach möglich sein wird, den Gründen dieser furchtbaren Katastrophe auf die Spur zu kommen. Der Schriftsteller George Scheffauer hat seine Hilfsreferentin Katharina von Mayer durch mehrere Stiche mit einem Trauermesser getötet und sich dann selbst auf gleich grausame Weise umgebracht. Da aber der Tod nicht schnell genug eintrat, stürzte sich der Unglückliche aus dem Fenster seiner im 3. Stock gelegenen Wohnung auf die Straße herab. Ein geistig hochstehender Mensch ist dahingegangen mit Schuld beladen, ohne daß es uns möglich ist, für ihn ein verzehrendes Wort zu finden. Jedes Empfinden sträubt sich dagegen, zu glauben, daß ein kultivierter Mann, wie es Scheffauer war, auf so bestialische Weise einen anderen Menschen töten konnte. Erschüttert sehen wir das Ende eines bedeutenden Zeitgenossen, der Zeit seines Lebens nutzlos und opferreich für seine Befreiung eingetreten ist, der sich in einer Stunde für deutsche Wesen, für deutsche Kultur, ja überhaupt für die deutsche Nation entschieden hat, da alles in der Welt von uns abrückte und das von der Meute umstellte Bild zur Strecke bringen mußte.

George Scheffauers Bedeutung liegt weniger auf dem Gebiete eigenen literarischen Schaffens als in dem Be-

streben, Mittler zu sein zwischen der geistigen Elite der alten Welt, verkörpert in der hochstehenden deutschen Kultur, und der neuen Welt, den Amerikanern. Geboren in San Francisco, entschloß sich Scheffauer, der ursprünglich Architekt war und 10 Jahre lang in diesem Beruf gearbeitet hatte, mit 40 Jahren nach Deutschland zu gehen, um aus freien Stücken die deutsche Sache zu verteidigen, vor der übrigen Welt. Zuerst mit einigen kleineren Arbeiten hervorgetreten, hat er sich bald eine einflussreiche Stelle im geistigen Schaffen des neuen Deutschland gesichert. Er überfachte deutsche Schriftsteller ins Englische, vor allem Thomas Mann, und brachte nach Deutschland die junge amerikanische Literatur. Eines seiner letzten großen Werke, die er ins Leben gerufen hat, ist die Romanreihe „Romane der Welt“, die er mit Thomas Mann zusammen herausgab. Erkennend, daß es heute das Wichtigste sei, dem großen Publikum billige Bücher zu liefern, erschienen die Romane in Massenaufgaben von mindestens 20 000 Stück, wodurch ein Verkaufspreis von 2,85 Mark möglich wurde. Damit hat er zweifellos den Anstoß gegeben, daß wieder billige deutsche Bücher auf den Markt kamen.

Die Bevorzugung der Ausländer in dieser Romanreihe ist nicht zurückzuführen auf den Wunsch und Willen Scheffauers, deutsche Literaten zurückdrängen, sondern weil er, der auch ein recht tüchtiger Geschäftsmann war, sich an Erfolge klammerte, die Bücher schon gehabt hatten. Er rechnete damit, daß auch in Deutschland die erfolgreichen Werke gut gehen würden. Zudem lag seiner phantastischen Art, dem Sprunghaften seines Wesens, dem Abenteuerlichen seines Lebens die Bevorzugung abenteuerlicher Romane, die gerade in Deutschland weniger gepflegt, im Ausland sehr viel gebracht werden. Die Schaffung der „Romane der Welt“ bedeutete für den deutschen Büchermarkt zweifellos etwas Neues und dank einer ausgezeichneten Organisation waren die ersten Bücher der Romanreihe ein großer Erfolg.

In seinem literarischen Schaffen trat Scheffauer für das deutsche Geistesleben ein, und dies vor allem zu einer Zeit, da solche Veröffentlichungen in der Welt alles andere denn beliebt waren. Dafür zeugt das Buch „Wenn ich ein Deutscher wäre“. Umgekehrt war er bemüht, Deutschland über das neue geistige Amerika aufzuklären, was sein Werk „Das geistige Amerika von heute“ beweist. Seine Stellung als Sekretär der deutschen Gruppe des PEN-Klub gab ihm die Möglichkeit, Fäden zwischen dem geistig Schaffenden der ganzen Welt anzuspinnen und aktiv als Mittler tätig zu sein.

Diejenigen, die Scheffauer kennen, mußten, daß er zwiespältiger Natur war. Auf der einen Seite von Idealen erfüllt, schredte er nicht davor zurück, zur Durchsetzung seiner Ziele auch persönlich-rigoros vorzugehen. Ständig war er Stimmungsa unterworfen. Er neigte zur Melancholie und hat Dinge sehr schwer genommen, über die andere mit einem Aufselnden hinweggehen. Andererseits war er außerordentlich jähzornig, meist ernst und verschlossen und nur selten heiter und ausgelassen, dann aber von einer mitreißenden Fröhlichkeit. Kurz vor Vollendung seines 50. Lebensjahres hat Scheffauer seinem Leben selbst ein Ende gesetzt. Seine Tat ist nicht anders zu erklären, als aus einer momentanen Aufwallung, die in ihm alle Hemmungen tötete. Durch geschäftliche und persönliche Aufregungen übernevös, mag ihn vielleicht nur eine Kleinigkeit zur sinnlosen Raserei gebracht haben. Wir können nicht über einen Mann, der für seine Befreiung einzutreten sich niemals geschont hat, der im geistigen Leben zweier Welten Bedeutendes geleistet hat, der auch manchen im persönlichen Verkehr vieles gegeben hat, den Stab brechen, wir können nur in Trauer das Haupt neigen vor einem Mann, den sein Schicksal vorzeitig fällte. F. A.

**Puppen** unerschlagbar von zł 2.—  
**Puppenkörper** . . . „ 1.30  
**Puppenwagen** . . . „ 13.—  
**Schaukelpferde** . . . „ 15.—  
**Spielsachen aller Art**

Wer jetzt kauft, spart Geld, da Ausnahmepreise.  
**Spielsachenfabrik** 12780  
**T. Bytomski**  
 Dworcowa 15a | Puppenklinik Gdańska 21

**Haarlemmer Blumenzwiebeln**  
 ausgewähltes Sortiment aus 30 verschiedenen  
 Zwiebeln, wie Hyazinthen, Tulpen, Narzissen etc.  
**für 15.- zł**  
 (ohne Porto u. Verpackung) liefert per Nachnahme  
**B. HOZAKOWSKI, Toruń, ul. Mostowa 28.**  
 (Preisliste franko und gratis.)

Die Städtische Gasanstalt empfiehlt  
**Koks**  
 in Qualität.

**Pa. Stückkalk**  
 hat abzugeben  
**J. Pietschmann, Bydgoszcz, Grudziązka 7/11**  
 Telefon Nr. 82.

**Aug. Hoffmann, Baumschulen Gniezno**  
 Tel. 212, Kontor ul. Trzemeszńska 42  
 liefert zur  
**Herbstpflanzung**  
 aus großen Beständen in bekannter  
 erstklassiger Ware  
**sämtliche Baumschulenartikel**  
 speziell Obst- u. Alleebäume,  
 Frucht- und Ziersträucher,  
 Koniferen,  
 Hecken- u. Staudenpflanzen  
 Ferner große Posten erstklassiger  
**Stamm- u. Busch-Rosen** in  
 den besten u. neuesten Sorten.  
 Beschreibendes Sorten- und Preisver-  
 zeichnis wird auf Wunsch frei zugestellt.

**Baubeschläge**  
**Möbelbeschläge**  
**Werkzeuge** für Schmiede, Schlosser, Tischler  
**Flintpapier**  
 und **Schmirelscheiben**  
 Deutsches Fabrikat.  
 Große Auswahl — billigste Preise.  
**Hurt Polski, Poznań**  
 Wroclawska 9. Telefon 15-81.

Führe sämtliche  
**Reparaturen**  
 an Jalousien,  
 Patentschlössern,  
 Türschließern,  
 Klingelleitungen u.  
 anderen Sachen aus.  
 Näheres 1172  
**Siankiewicz 8, II, r.**

**Wohlfahrt**  
**Hypothek**  
 von 10-15000 zł  
 zur ersten Stelle auf  
 erstklassiges Zinshaus  
 zu vergeb. Ausführl.  
 Angeb. unt. D. 12915  
 a. d. Geschft. d. Ztg.

**Zwiebeln**  
 (Zitauer),  
 trodene Ware, Zentner  
 31, 18, 00, bietet an  
**Otto Dziomba,**  
 Miasieczko n. Not.

**Heirat**  
**Witwer**  
 Gutspächter, 1400 Mrg.,  
 37 J. alt, kath., sucht ge-  
 bildete Dame, vermög.,  
 zuehends Heirat.  
 Offerten unt. S. 12877  
 an d. Geschft. d. Ztg.

**Radheln**  
 (Weiß, Braun, Grüne)  
 Wagon eingetroffen  
 u. offerieren zu billigen  
 Preisen  
**Benke & Dudy,**  
 Grudziądz.

**Landwirt**  
 evgl., 29 J., Vermög.  
 30000 zł, sucht die Be-  
 kanntschaft einer jung-  
 netten Dame v. Lande  
 zu Heirat, evtl. Ein-  
 heirat in bessere Land-  
 wirtschaft. Anonym  
 zwecklos. Offert. mit  
 Bild, welches zurückge-  
 sendet wird, erbitte unt.  
 S. 6784 a. d. G. d. Ztg.

**Radheln**  
 (Weiß, Braun, Grüne)  
 Wagon eingetroffen  
 u. offerieren zu billigen  
 Preisen  
**Benke & Dudy,**  
 Grudziądz.

**Landwirt**  
 evgl., 29 J., Vermög.  
 30000 zł, sucht die Be-  
 kanntschaft einer jung-  
 netten Dame v. Lande  
 zu Heirat, evtl. Ein-  
 heirat in bessere Land-  
 wirtschaft. Anonym  
 zwecklos. Offert. mit  
 Bild, welches zurückge-  
 sendet wird, erbitte unt.  
 S. 6784 a. d. G. d. Ztg.

**Oberkellner**  
 deutsch u. poln. sprech.,  
 sucht Stellung. Ration  
 vorhand. Off. u. S. 6755  
 a. d. Geschft. d. Ztg.

**Dr. Proebstel & Co.**  
**Gniezno**  
 färbt Stoffe aller Art; Trauersachen in  
 kürzester Zeit  
 reinigt Damen- und Herren-Garderobe,  
 Portieren, Teppiche, Pelze etc.  
 plissiert, fertigt Hohlsaum an.  
 Ausführung gut und billig.  
 Filiale in Bydgoszcz: ul. Gdańska 141.  
 „ „ Inowroclaw: ul. Dworcowa 20.

**Wirtin**  
 Landwirtstochter, in all.  
 Zweigen d. Landhaus-  
 haltes erfahr., mit gut.  
 Zeugnissen, sucht Stellung.  
 Gefl. Off. unt. S. 12909  
 an die Geschft. d. Ztg.

**Tüchtige Reisevertreter**  
 für landwirtschaftl. Maschinen werden gesucht. Beherrschung der  
 poln. Sprache Bedingung. Nur schriftl. Angebote unt. Beifügung  
 von Referenzen sowie etwaigen Zeugnissen sind zu richten an  
**Josef Szymczak, landwirtschaftliche Maschinen,**  
 Bydgoszcz, Dworcowa 84/85.

**Mädchen**  
 aus evangl. Familie,  
 17 J. alt, sucht Auf-  
 nahme in best. Hause  
 zur Erlernung d. Haus-  
 haltes vom 15. 10. od.  
 1. 11. 27. Offert. unt.  
 S. 12903 a. d. G. d. Ztg.

**Tüchtiger Elektro-Monteur**  
 für dauernde Stellung von sofort gesucht.  
**B. Jazkowski, Bydgoszcz**  
 Biuro Instalacji Elektrotechnicznej  
 12917 Gdańska 16/17. Telefon 930.

**Offene Stellen**  
**Erste Kraft**  
 für dauerhafte Stellg.  
 ein Photogr. Anstalt  
 in Wałce,  
 Bydgoszcz-Dole. 12922

**Geprüfter Heizer und Maschinist**  
 für größere Lokomobile sofort gesucht.  
**Mlyn parowy Fordon**

**Gewandter Büfettier**  
 mit 2500 zł Ration von  
 ein. größeren Restau-  
 rant gesucht. Offert. u.  
 „Büfettier“ an „PAR“  
 Bydgoszcz, Dworcowa 72.

**1 Verkäuferin 1 Lehrling**  
 (Sohn achtbarer Eltern) von sofort gesucht  
 „Zródło“ Herren- u. Kinderkonfektion  
 Długa 19 Bydgoszcz Długa 19

**1 Sittlergehilfe**  
 a. best. fertige Möbel  
 sofort gesucht. 6780  
 R. Katz, Kosciuszki 56.

**Rontoristin**  
 die gleichzeitig mit ameritanischer  
 Buchführung vertraut ist. Bedingung  
 beide Vordesprachen in Wort und  
 Schrift. Lebenslauf, Zeugnisabschrift,  
 sowie Gehaltsanprüche erbeten an  
**Mlyn Parowy, Fordon**

**Einen jungen Schmied**  
 stellt ein  
**H. Medzeg,**  
 Dampfziegelei,  
 Fordon. 12858

**40 kerngehende Läufer**  
 (60-80 Pfd.), durch  
 Weibegang zur Maß  
 vorbereitet, verkauft  
**Rittergut Koerberode**  
 v. Plejowo, powiat  
 Grudziądz. 12880

**Tüchtig. Ofenfeker**  
 stellt sofort ein  
**J. Witolajew, Dole,**  
 Grunwaldzka 9.

**40 kerngehende Läufer**  
 (60-80 Pfd.), durch  
 Weibegang zur Maß  
 vorbereitet, verkauft  
**Rittergut Koerberode**  
 v. Plejowo, powiat  
 Grudziądz. 12880

**Müller**  
 evgl., mögl. m. Meister-  
 prüfung, wird als Beruf-  
 führer für meine voll-  
 ständig neu umgebaute  
 Dampf- u. Wassermühle  
 zum sofortigen Antritt  
 gesucht. Nur bestens  
 empfohlene Bewerber  
 werden berücksichtigt.  
**M. Goerz,**  
 Sombark - mlyn,  
 poczta Konejow (Pom.)

**Wirtin**  
 die in Kochen u. allen  
 Gutsarbeiten vertraut  
 ist. Offert. mit Gehalts-  
 anprüchen erbittet  
**Frau Wenzel,**  
 Damaslawek. 12902

**Schneider-Gesellen**  
 als Großstädter  
 stellt sofort ein  
**Erich Richter,**  
 Schneidermeister,  
 Chelmza, Kolejowa 6.  
 Von sofort od. 1. 11. 27  
 stellt einen tüchtigen  
 Silbergehilfen  
 ein **Krahn, Rudnik**  
 5. Mniszek. 12840

**Wirtin**  
 die in Kochen u. allen  
 Gutsarbeiten vertraut  
 ist. Offert. mit Gehalts-  
 anprüchen erbittet  
**Frau Wenzel,**  
 Damaslawek. 12902

**Schneider-Gesellen**  
 als Großstädter  
 stellt sofort ein  
**Erich Richter,**  
 Schneidermeister,  
 Chelmza, Kolejowa 6.  
 Von sofort od. 1. 11. 27  
 stellt einen tüchtigen  
 Silbergehilfen  
 ein **Krahn, Rudnik**  
 5. Mniszek. 12840

**Wirtin**  
 die in Kochen u. allen  
 Gutsarbeiten vertraut  
 ist. Offert. mit Gehalts-  
 anprüchen erbittet  
**Frau Wenzel,**  
 Damaslawek. 12902

**Schneider-Gesellen**  
 als Großstädter  
 stellt sofort ein  
**Erich Richter,**  
 Schneidermeister,  
 Chelmza, Kolejowa 6.  
 Von sofort od. 1. 11. 27  
 stellt einen tüchtigen  
 Silbergehilfen  
 ein **Krahn, Rudnik**  
 5. Mniszek. 12840

**Wirtin**  
 die in Kochen u. allen  
 Gutsarbeiten vertraut  
 ist. Offert. mit Gehalts-  
 anprüchen erbittet  
**Frau Wenzel,**  
 Damaslawek. 12902

**Schneider-Gesellen**  
 als Großstädter  
 stellt sofort ein  
**Erich Richter,**  
 Schneidermeister,  
 Chelmza, Kolejowa 6.  
 Von sofort od. 1. 11. 27  
 stellt einen tüchtigen  
 Silbergehilfen  
 ein **Krahn, Rudnik**  
 5. Mniszek. 12840

**Wirtin**  
 die in Kochen u. allen  
 Gutsarbeiten vertraut  
 ist. Offert. mit Gehalts-  
 anprüchen erbittet  
**Frau Wenzel,**  
 Damaslawek. 12902

**Schneider-Gesellen**  
 als Großstädter  
 stellt sofort ein  
**Erich Richter,**  
 Schneidermeister,  
 Chelmza, Kolejowa 6.  
 Von sofort od. 1. 11. 27  
 stellt einen tüchtigen  
 Silbergehilfen  
 ein **Krahn, Rudnik**  
 5. Mniszek. 12840

**Wirtin**  
 die in Kochen u. allen  
 Gutsarbeiten vertraut  
 ist. Offert. mit Gehalts-  
 anprüchen erbittet  
**Frau Wenzel,**  
 Damaslawek. 12902

**Hausgrundstück**  
 mit Geschäftsläden, in bester Lage von Byd-  
 goszcz zu kaufen gesucht. Offert. unt. W. 5608  
 an Annoncen-Expedit. Wallis, Toruń. 12886

**Grenzgasthaus**  
 im Kreise Gubrau  
 an der poln. Grenze nahe Rawicz gelegen  
 (Chausseegablung), mit Saal 150 qm Gesell-  
 schaftsgarten, Obst- u. Gemüsegarten, 2 Mrg.  
 Land, Ausspannung für 20 Pferde, sofort zu  
 verpachten od. zu verkaufen. Nur ernst-  
 meinende Reflektanten wollen sich wenden u.  
 W. 12913 an die Geschäftsstelle d. Zeitung.

**Zuchtbullen**  
 und **Sterken**  
 (tragend).  
 Die Herde ist frei von Tuberkulose und  
 Abortus - Bang.  
**Goerz, Gorzechowice b. Jablonowo**  
 (Hochheim)

**Gebrauchte Läufer**  
 für Büro geeignet, zu kaufen gesucht.  
 Angebote erbeten unter  
**Tczew, Skrytka Pocztowa 7.**

**Industrie-**  
 u. andere Sorten Speisefartoffeln  
 frei Haus preiswert abzugeben.  
**P. Duwe, Fouragehandlung,**  
 ulica Dworcowa 18 d.

**Kartoffeln**  
 auch fuhrweise kauft  
**Sandw. Ein- u. Verkaufsgenossenschaft**  
 Gnieznowo 12704 Telefon 27.

**Wohnungen**  
**5-Zimmer-Wohnung**  
 sehr gut eingerichtet,  
 ist bei Uebernahme der  
 Möbel sofort abzu-  
 geben. Off. u. S. 6729  
 an d. Geschft. d. Ztg.

**Wohnungen**  
**1-2-Zimmer-Wohnung u. Küche**  
 von ordentlichem Ehe-  
 paar gesucht. Miete  
 kann auf 1 Jahr im  
 voraus gezahlt werd.  
 Renovierungen - Kosten  
 werden erstattet. Gefl.  
 Offert. unt. S. 11568 an  
 die Geschft. d. Ztg. erbet.

**Wohnungen**  
**2 schöne, größere Zimmer**  
 für Bürozwecke zu ver-  
 mieten.  
 Antoni Pilinski, Byd-  
 goszcz, Nowy Kuntel 9.  
 Sofort zu verkaufen od.  
 zu verm. ein Laden  
 mit 3 Zimm., Stallung,  
 1/2 Morg. Garten. Zu  
 erfragen bei  
 Sikorski,  
 Dabrowskiego Nr. 11.

**Wohnungen**  
**Möbl. Zimmer**  
 Berufstätige jae. Dame  
 sucht v. sof. möbliertes  
 Zimmer zu miet. Off.  
 unt. W. 6802 an die Ge-  
 schäftsst. d. Ztg. erbeten.  
 Herr I. g. möbl. Zimmer  
 m. mögl. reparat. Eing.  
 Offert. unter S. 6794 an  
 die Geschäftsst. d. Ztg.

**Wohnungen**  
**Möbliertes Zimmer**  
 mit 2 Betten zu verm.  
 Gdańska 130, part. 6706



**Statt Karten.**  
Die glückliche Geburt eines kräftigen  
Stammhalters zeigen dankerfüllt an  
**Georg Floret  
und Frau Frieda**  
geb. Zettweiler.  
Bromberg, den 12. Oktober 1927. 12912

Die glückliche Geburt eines  
gesunden Töchterchens  
zeigen hocherfreut an  
**Walter Krause  
u. Frau Elisabeth geb. Kof.**  
Danzig-Bangfuhr. 12925

Allen, die unserer lieben Mutter  
bei ihrem letzten Gange durch zahl-  
reiches Erscheinen und reiche Blumen-  
spenden gedacht haben, besonders  
aber Herrn Präbendar Kaluschke für  
seine trostreichen Worte am Sarge,  
auf diesem Wege unsern  
**innigsten Dank.**  
Geschwister Benler. 12905

Für die uns aus Anlaß unserer  
Verählung erwiesenen Aufmerksam-  
keiten sagen  
**herzlichsten Dank.**  
Lehrer Oskar Müller  
u. Frau Elfriede geb. Köhler.  
Dziwierzewo, den 11. Oktober 1927. 12906

**Zurückgekehrt.**  
**Dr. Sentkowski,**  
Bydgoszcz, Plac Wolności 1.  
9-12, 3-5. Tel. 824. 12927

**Zurückgekehrt**  
**Dr. med. A. Goldbarth**  
Zahnarzt 12793  
Gdańska 165, II. Telefon Nr. 1714.

**Unser Stenographie-Kursus**  
für Anfänger beginnt in Kürze. Auskunft u.  
Anmeldungen bei **E. Wille, Chodkiewicza 36.**  
Stenogr.-Verein Stolae-Schrep. 12984

**Gänzlicher Ausverkauf**  
wegen Aufgabe des Geschäfts.  
**Billige Kaufgelegenheit!!**  
Empfehle zu jedem annehmbaren Preise:  
Haar-, Woll- u. Velour-Hüte  
Chapeau claque, Mützen  
Oberhemden, Krawatten, Kragen  
Strümpfe, Handschuhe, Schals  
Taschentücher, Hosenträger  
Spazierstöcke usw.  
**Pelzkragen, Felle.**  
**W. Zweiniger, Herrenartikel- u. Pelzgeschäft**  
Nur Bahnhofstr. (Dworcowa) 15. 12968

**EINE FRAGE!** 12942  
Haben Sie Interesse für Schreib-  
maschinen, Büromöbel od. sonstige  
Büroartikel?  
Sie kaufen diese am vorzueh-  
lichsten im Spezialhaus für moderne  
Büroeinrichtungen **ST. SKORA**  
I SKA, Bydgoszcz, Adler-Hotel,  
Telefon 1175.

**Pianos**  
Prämiiert mit der Goldenen Medaille  
kauft man am günstigsten in der  
**Piano-Centrale Pomorska 10**  
Tel. 1738 (vis-à-vis der Feuerwache). 12351

**Hypotheken**  
reguliert mit  
gutem Erfolg  
im In- und Auslande  
**St. Banaszak,**  
Rechtsbeistand  
Bydgoszcz, 12352  
ulica Cieszkowskiego  
(Moltkestr.) 2.  
Telephon 1304.  
Langjährige Praxis.  
**Klavierstimmungen**  
und Reparaturen,  
sachgemäß und billig.  
Liefere auch gute Klaviere  
zu Hochzeiten, Gesell-  
schaften und Vereins-  
vergünstigungen. 6337  
**Paul Wischer**  
Klavierstimmer,  
Klavierpieler,  
Grodzka 16  
Ede Brückenstr. Tel. 273

**Für wenig Geld** 11781

*Der moderne*  
**Winter-  
Mantel**  
in d. neuen Fassons  
ganz auf Seide  
Pelzimit. - Besatz  
nur **58<sup>00</sup>**

*Der elegante*  
**Rips-  
Mantel**  
ganz auf Seide u.  
Wattelin, mit herr-  
lichem Pelzbesatz  
nur **98<sup>00</sup>**

Jeder überzeuge sich von der  
Wahrheit unseres Angebots  
**Mercedes** Mo-  
stowa 2

**PELZE!**  
**Pelzwarenhaus**  
und Kürschneratelier  
**F. Jaworski i K. Nitecki**  
19 Dworcowa 19 Bydgoszcz Telefon Nr. 13-41  
empfehlen in größter Auswahl:  
**Mäntel — Jacken**  
**Pelzfutter — Felle**  
**Kragen — Stolas**  
und alle anderen Pelzartikel 12896  
**Bequeme Bedingungen!** **Preislisten kostenlos!**  
Ausführung von Umarbeitungen  
und Reparaturen unter Garantie!

Von 9-2 Dworcowa 56  
Rechts-Beistand  
**Dr. v. Behrens**  
Paß-, Hypotheken-,  
Steuer- und Ge-  
richts-Schwierig-  
keiten. 12955  
Von 4-8 Promenada 3

**Der Herr**  
kleidet sich elegant bei  
**Waldemar Mühlstein**  
Schneidermeister  
ul. Gdańska **150** Danzigerstr.  
Fernruf Nr. 1355. 12868

**Herrenzimmer**  
**Speisezimmer**  
**Schlafzimmer**  
**Neuzeitliche Küchen**  
Qualitätsarbeit, empfiehlt  
**J. Schülke, Tischlermeister**  
Bydgoszcz, Marcinkowskiego 3.

**5000000 Forstpflanzen!**  
Zur Herbstpflanzung 1927  
und Frühjahrspflanzung 1928:  
**Laubhölzer.**  
Roterlen, 3-jährig verschult, 100/150 cm  
Roterlen, 2- u. 3-jähr. verschult, 40/60 u. 60/100 cm  
Roterlen, 2-jähr. Sämlinge, 40/60 u. 60/100 cm  
Weißerlen, 2-jährige Sämlinge, 40/60 cm  
Rotbuchen, 1-jährige Sämlinge  
Traubeneichen, 1-jährige Sämlinge  
Eichenalleebäume, 200/300 cm.  
**Nadelhölzer.**  
Kiefern, 1-jährige Sämlinge, extra stark  
Fichten, 4-jährig verschult  
Amerikanische Kiefernen ausverkauft  
Birken " " " " " "  
Tannen " " " " " "  
Fichten, 2- u. 3-jähr. Sämlinge u. 3-jähr. ver-  
schult, ausverkauft.  
Lerchen, 2- u. 3-jähr. Sämlinge, ausverkauft.  
Sämtliche Pflanzen sind besonders  
kräftig entwickelt.  
von **Blücher'sche Forstverwaltung**  
**Ostrowitt**  
Ostrowitt pod Jablonowem  
Post und Bahn. 12920

**50 zł Belohnung**  
denjenigen, welcher mir den Täter nach-  
weist, der mir vom 3. zum 4. Oktober meinen  
Grün-Dung-Scheibentotter mit Gefen-  
gestohlen hat. 6801  
**A. Ruther, Dabrowy wielkie.**

**Polnischer**  
**Sprachunterricht**  
für Anfänger u. Fort-  
geschrittene. Anmel-  
dungen erbeten in der  
Geschäftsstelle Goethe-  
straße 37, unten rechts  
(20 Inzycja 20 r.) 12918  
**Deutscher Frauenbund.**

**Belze**  
jeder Gattung werd-  
zum Umarbeiten an-  
genommen. Bestel-  
lungen nach neuest.  
Fassons werden zu  
annehmbaren Preisen  
über ausgeführt. 6804

**Futeral, Bydgoszcz**  
Hauptgeschäft:  
Dworcowa 4.  
Filiale: Podwale 18.  
**Achtung!**  
Felle zum Befehl von  
4 J. an, f. ganze Innen-  
pelze von 50 J. an,  
fertige Damenpelze von  
200 J. an, nur bis zum  
31. Dezember 1927.

**Duschne-De-  
Kursus**  
für Damengarderobe u.  
Wäsche erleiht zu jeder  
Zeit **Jdzikowska,**  
Gdańska 130. 6714  
Ausmauerung und  
Reparatur von  
**eisernen Defen**  
führt aus 12741  
"Dgniotwa"  
Garbary 33, Telef. 1370.

**Möbel**  
empfehle unter gün-  
stigen Bedingungen:  
Kompl. Speisezimmer,  
Schlafzimmer, Küchen  
sowie einz. Schränke  
Tische, Bettst., Stühle,  
Sofas, Sessel, Schreib-  
tische, Tab., Salon- und  
and. Gegenstände. 12980  
**St. Biechomiał,**  
Długa 8. Tel. 1651  
Damen- und Kinder-  
Garderobe u. Wäsche  
wird billig angefertigt.  
1237 Dworcowa 6, I Tr.

**Racheln**  
in verschiedenen Farben  
ständig auf Lager 12351  
**Ofenbaugehäft**  
M. Stęszewski,  
Długa 32, Telef. 234.

**Lapeien**  
in großer Auswahl  
bietet preiswert an  
**Otto Dziomba,**  
Drogerie und Farben-  
handlung. 12088  
Miaścisko (Poteć).

**Melnoer Trodenschnitzel**  
m. u. ohne Melasse in groß. u. kleineren Posten  
12707 gibt ab  
**Boerk, Gorzechówo** (Hochheim)  
b. Jablonowo.

**Schmiedeambosse, Schraub-  
stöcke, Blasehölge, Stauch-  
maschinen, Biegemaschinen**  
**Schmiedehörner**  
**Bohrmaschinen, Patentachsen**  
**Wagenfedern, Hufelsen**  
**Kufnägeln, Schnelldrehstuhl**  
**Rapid-Superrapid** 12668  
offeriert zu Fabrikpreisen  
**Hurt Polski, Poznań**  
Wroclawska 9. Telefon 15-81.

**AKWAWIT**  
**Spirituosen- u. Likörfabrik in Poznań**  
Auf der Ausstellung für Hotel-,  
Gastwirts- und Kaffeehausgewerbe  
am 28. September 1927  
**die höchste Auszeichnung**  
in Form eines Ehren-Diploms erhalten für  
seine erstklassigen 12915  
**Spirituosen und Liköre.**

**LOSE** 11860  
zur ersten Klasse der 16. Polnischen  
Staatslotterie erhältlich in der bekannt  
glücklichsten u. solidesten Kollektur des  
**Górnoślaski**  
**Bank Górnicyz-Hutniczy S. A.**  
Katowice, ul. św. Jana 16  
oder in deren Filiale in  
**Król.-Huta, ul. Wolności 26.**  
**Haupttreffer zł 650000.-**  
sowie Gewinne zu  
400000.-, 250000.-, 100000.-, 75000.-,  
60000.-, 50000.-, 40000.-, 30000.-,  
25000.-, 15000.-, 10000.-, 5000.- usw.  
in der Gesamt-Summe von: zł 19 904 000.-  
**Die größten Bereicherungs-Chancen!**  
Unsere glückliche Kollektur hat bisher  
ihren gesch. Klienten über **drei**  
**Millionen zł** Gewinne ausgezahlt.  
Bei uns kann niemand verspielen.  
Die Lospreise bleiben unverändert:  
1 ganzes Los zł 40.-,  
1/2 Los zł 20.-, 1/4 Los zł 10.-.  
Briefl. Aufträge erledigt, wir genau u. post-  
wendend, Ziehungspläne u. Tabell. gratis.  
An dieser Stelle abschneiden u. einsenden.  
**Bestellungsschein.**  
An  
die Kollektur Górnoślaski Bank Górnicyz-Hutniczy S. A.  
**Katowice**  
ul. św. Jana 1.16.  
Bestelle hiermit z. I. K. d. 16. Staatslotterie  
..... viertel Lose  
..... halbe Lose  
..... ganze Lose  
Den entfallenden Betrag überweise auf  
das Scheckkonto P. K. O. Nr. 304761, oder  
per Post nachzunehmen.  
Vor- u. Zuname: .....  
Genauere Adresse: .....  
(D. II.)

Von der wassertechnisch. Ausstellung.  
**Mysłęcineker Biere**  
sind mit dem  
**Diplom der Stadt Bydgoszcz**  
ausgezeichnet worden.  
Trinke nie ein Glas zu wenig,  
Mysłęcineker ist König.  
Hell und schön ist's wie Kristall,  
Drum verlang' es überall. 12195

**Täglich**  
gut bürgerlichen  
**Mittagstisch**  
von 12-4 Uhr empfiehlt  
**Weinhandlung Luckwald**  
ul. Jagiellońska 9 Tel. 173  
Geprüfte  
Getränke  
Reichhaltige  
Abendkarte

**Lipniti.**  
Freitag, d. 14. 10. 1927:  
**Sanzbergnügen**  
wogu freunbl. einladet  
9785 **M. Weber.**  
**Deutsche Bühne**  
Bydgoszcz I. z.  
Mittwoch, d. 12. Okt. 27  
abends **8** Uhr:  
Eröffnung  
der Spielzeit 1927/28  
8. Spielzeit

**Der Sturm**  
Zauber - Lustspiel  
in 4 Akten  
von **B. Schaeffere**  
überlegt von  
**Wilhelm von Schlegel.**  
Rufft von  
**Wilhelm Taubert.**  
Freier Kartenverkauf  
Mittwoch von 11-1 u.  
ab 7 Uhr abends an  
der Theaterkasse.  
Freitag, d. 14. Okt. 27  
abends **8** Uhr:  
Zum ersten Male  
Neuheit! Neuheit!

**Der**  
**Fußballkönig**  
Schwant in 3 Akten  
von **Max Reimann**  
und **Otto Schwab.**  
Eintrittskarten für  
Abonnenten Mittwoch  
in Johne's Buchhand-  
lung. Freier Verkauf  
Donnerstag in Johne's  
Buchhandlung. Frei-  
tag von 11-1 und ab  
7 Uhr abends an der  
Theaterkasse. 12627  
**Die Leitung.**